

A son Ami OSCAR COMETTANT.

E

BÉARNAIS

OPERA-COMIQUE

en 3 Actes et 4 Tableaux

PAROLES DE

MM. A. PELLIER-QUENSY et HYACINTHE KIRSCH.

MUSIQUE

DE

J. THÉODORE RADOUX

Représenté sur les Théâtres Royaux de Bruxelles et de Liège

Prix net: 15^f

Paris, E. HEU, Editeur, 10, Rue de la Chaussée d'Antin,
Pour la France et l'Étranger.

LE BÉARNAIS

OPÉRA COMIQUE EN TROIS ACTES ET QUATRE TABLEAUX.

Paroles de M. M. A. PELLIER-QUENSY et HYACINTHE KIRSCH.

Musique de

J. THÉODORE RADOUX.

Représenté sur les Théâtres Royaux de Bruxelles et de Liège

PERSONNAGES.	VOIX.	BRUXELLES.	LIÈGE.
HENRI de NAVARRE	Baryton	M. M. Riquier-Delaunay	M. M. Sébastien Carnon
LE COMTE d'AMERVAL	Basse chantante	Janet	Odezenne
ROGER de BELLEGARDE	Ténor	Laurent	Prunet
ANET (paysan)	Trial	Etienne	***
GABRIELLE d'ESTRÉES	Mezzo-Soprano	M ^{mes} Ferdinand Sallard	M ^{mes} Singelee
LA C ^{se} de SAINT AGNAN	Duègne	Neulat	***
FLORETTE (jeune paysanne)	Dugazon	Dumestre	Cèbe
Soldats espagnols, Liguens, Moines, Gentilshommes et dames des familles d'Estrées et d'Amerval, Ecuyers, Pages, Paysan, Paysannes, Soldats et Officiers du Roi de Navarre.			

La scène se passe à Cœuvres vers 1590.

CATALOGUE DES MORCEAUX.

ACTE I.

	Pages
OUVERTURE	1.
N ^o 1. INTRODUCTION CHŒUR et MORCEAU d'ENSEMBLE	Braves défenseurs de la ligue..... 13.
N ^o 1 bis. MÉLODRAME	37.
N ^o 2. ROMANCE (Gabrielle)	Témoins des jeux..... 38.
N ^o 5. COUPLETS (Florette)	C'est la ferme du château..... 43.
N ^o 4. AIR (Henri)	Vive la guerre!..... 47.
N ^o 5. DUO-BOUFFE (Henri et d'Amerval)	Chut! vous avez bien compris?..... 56.

ACTE II.

N ^o 6. ENTR'ACTE et CHŒUR de Soldats Espagnols	L'honneur nous appelle..... 79.
N ^o 7. ARIETTE-BOUFFE (Anet)	Jarni! j'sis l'coq du village..... 94.
N ^o 8. AIR (Bellegarde)	Téméraire projet..... 105.
N ^o 9. QUATUOR (Gabrielle Florette Henri et Bellegarde)	La voici, c'est bien elle..... 112.
N ^o 10. GRAND DUO (Gabrielle et Henri)	Epris d'un ange de beauté..... 156.

ACTE III.

N ^o 11. ENTR'ACTE	178.
N ^o 11 bis. DUO-BOUFFE (M ^{me} de St Agnan et d'Amerval)	Eh! Monsieur!..... 180.
N ^o 12. BARCAROLLE (Gabrielle)	Angelo, mon idole,..... 195.
N ^o 15. TRIO (Gabrielle Henri et d'Amerval)	Pauvre Ducl..... 200.
N ^o 14. MORCEAU d'ENSEMBLE et COUPLETS	Vivent les saints du paradis!..... 225.
N ^o 15. FINAL	Noël! Noël! Noël!..... 241.

PARIS.

E. HEU EDITION, 10, rue de la Chaussée d'Antin.

LE BÉARNAIS

1

OPÉRA-COMIQUE EN TROIS ACTES ET QUATRE TABLEAUX.

Paroles de M. M. A. PELLIER-QUENSY et HYACINTHE KIRSCH.

Musique de

J. THÉODORE RADOUX.

OUVERTURE.

CERCLE ARTISTE & LITTÉRAIRE
2, Rue Volney, 7
BIBLIOTHÈQUE MUSICALE
N^o 174.

Mouv! de marche $\text{no} = \text{♩}$
très accentuée.

PIANO.

The first system of the piano part of the overture. It consists of two staves, treble and bass clef, with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The music is marked *ff* (fortissimo). The melody in the treble clef is characterized by rhythmic patterns and accents. The bass clef provides a steady accompaniment with chords and single notes.

The second system of the piano part. It continues the rhythmic and melodic themes established in the first system. The treble clef features more complex rhythmic figures, while the bass clef maintains a consistent accompaniment. The overall texture is dense and rhythmic.

The third system of the piano part. This system introduces a triplet in the bass clef, marked with a '3' and a slur. The treble clef continues with its rhythmic patterns. The music remains in the same key and time signature.

The fourth system of the piano part. The treble clef has a melodic line with some grace notes. The bass clef continues with its accompaniment. The music is still marked *ff*.

The fifth and final system of the piano part. It concludes with a *Dimin.* (diminuendo) marking. The treble clef has a melodic line that ends with a fermata. The bass clef also concludes with a fermata. The system ends with a double bar line and a 3/4 time signature.

Audante 50 = ♩

Cors et Bassons.

First system of musical notation for Cors et Bassons. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The music features a series of chords and melodic lines. Dynamic markings include *p*, *Cresc.*, *Dim.*, and *p* again. There are also hairpins indicating volume changes.

Second system of musical notation for Cors et Bassons. It continues the grand staff from the first system. Dynamic markings include *mf Dim.*, *Cresc.*, and *Dim.*. The notation includes various note values and rests.

Third system of musical notation for Cors et Bassons. It continues the grand staff. Dynamic markings include *Dim.*, *Cresc.*, *Dim.*, *pp*, *Cresc.*, and *Dim.*. The music shows a variety of articulation and dynamics.

Fourth system of musical notation for Cors et Bassons. It continues the grand staff. Dynamic markings include *p*, *Cresc.*, *mf*, and *f*. The instruction *Con espressione.* is written above the staff. The music features more complex rhythmic patterns.

Fifth system of musical notation for Cors et Bassons. It continues the grand staff. Dynamic markings include *Rit*, *Dim.*, *pp*, *Cresc.*, and *Dim.*. The instruction *Audante 72 = ♩* is written above the staff. The music concludes with a *Vol.* marking and a final chord.

5^e Cor. (sous bouchés)

ppp *Dim.* *pppp*

Musical score for the 5th Horn (muted). The piece begins with a piano (*ppp*) dynamic. The music features a melodic line in the treble clef and a rhythmic accompaniment in the bass clef. A dynamic marking of *Dim.* (diminuendo) is present, leading to a *pppp* (pianissimo) section.

rit. - - - *All^o Mod^{to} 120 = ♩*

Ped. *

Musical score for piano accompaniment. It starts with a *rit.* (ritardando) and then changes to *All^o Mod^{to} 120 = ♩*. The score includes a *Ped.* (pedal) marking and an asterisk (*) indicating a specific performance instruction.

Cresc. *Ped.* * *Ped.* * *mf* *Ped.* * *p*

Musical score for piano accompaniment. It features a *Cresc.* (crescendo) marking, several *Ped.* (pedal) markings with asterisks (*), and dynamic markings of *mf* and *p*.

pp Hautbois.

Musical score for Oboe (*Hautbois*). The dynamic marking is *pp* (pianissimo).

f *f* *Cresc* - - en -

Musical score for piano accompaniment. It features two *f* (forte) dynamic markings and a *Cresc* (crescendo) marking with the word "en" following it.

8 - - - - -

do *f* *Cresc.*

Musical score for piano accompaniment. It includes a *do* (do) marking, a *f* (forte) dynamic marking, and a *Cresc.* (crescendo) marking.

ff *Con fuoco.*

This system shows the first two staves of a piano accompaniment. The music is in a major key with two sharps (F# and C#) and a 2/4 time signature. The tempo and dynamic markings are *Con fuoco.* and *ff*. The notation includes various rhythmic patterns such as eighth and sixteenth notes, and rests.

Cordes. Harmonie.

This system continues the piano accompaniment. It features a section labeled "Cordes." with a dashed line above it, indicating a specific performance instruction. The word "Harmonie." is written in a box on the right side of the system. The notation continues with complex rhythmic figures.

This system continues the piano accompaniment with further rhythmic development. The notation includes many slurs and accents, emphasizing the melodic lines in both hands.

This system continues the piano accompaniment. It features a section with a dashed line above it, similar to the second system. The notation is dense with rhythmic patterns.

This system continues the piano accompaniment. The notation includes many slurs and accents, emphasizing the melodic lines in both hands.

Viol. 1^o Bassons et Cor. ad lib.

This system shows the first two staves of a string and woodwind section. The top staff is for Violin 1 (Viol. 1^o) and the bottom staff is for Bassoons and Cor (Bassons et Cor.). The marking *ad lib.* is at the bottom. The notation includes various rhythmic patterns and slurs.

8 -----

1^{re} Viol.

Fl. Clar. et Hautb.

8-- 2^{de} Viol. et Alt.

Dim.

Giacoso.

Clar. et Bassons.

Triangle.

p

3

Flûte et Hautb.

8 -----

Piccolo.

f p

Ped

f p

Ped

Cresc. *f* Cordes etc. Ped. * Ped.

Cresc Ped. en do. Ped. 8

8 Trombones. Ped. * Ped. *

Ped. * Ped. *ff* Tutti.

Violons. *p* *Cresc.* *ff* *p* *Cresc.!*
Tromb. Clar. et Bassons.

Harm. Violonc. et C. Basses. *ff* *p* *p* Ben delicato.

First system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The treble staff contains chords and some melodic fragments, while the bass staff features a more active line with eighth and sixteenth notes.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar rhythmic patterns and chordal textures in both staves.

Third system of musical notation, including the instruction "Cresce en du" written across the staves. The music shows a gradual increase in volume and intensity.

Fourth system of musical notation, starting with the instruction "p" (piano) in the bass staff. The music features a mix of chords and moving lines.

Fifth system of musical notation, including instructions such as "Violons pizz.", "Ped.", and "f Cuivres > Ben marcato." in the bass staff. The music is marked with accents and dynamic changes.

Sixth system of musical notation, concluding the page with various musical markings, including accents, slurs, and dynamic markings like "Ped." and "*".

Rit - - - Tempo L^o

Dim rit *pp* Gordes. Ped * Ped. Cresc *

Ped en * Ped do. * Ped. * Ped. * Ped. *

mf Ped * Ped. Dim. * Ped. * Ped. * *p* Ped. * *pp*

Tranquillo.

Cresc. Dim.

le cor entre ici
pp Dim. *ppp*

Violoncelles pizz. Cresc. Ped * Ped *

This system shows the beginning of the piece for the Cello and Double Bass. The right hand plays a rhythmic pattern of eighth notes, starting with a *pizzicato* instruction. The left hand provides a steady accompaniment. A *Crescendo* hairpin is placed over the right hand, and the *Pedal* instruction is marked with an asterisk in the left hand.

Violons. Clar. Hautbois. *mf* *p* *pp* Ped. *

This system introduces the Violins, Clarinet, and Oboes. The Violins play a melodic line starting with a *mezzo-forte* (*mf*) dynamic, which then softens to *piano* (*p*) and *pianissimo* (*pp*). The Clarinet and Oboes have rests. The Cello/Double Bass part continues with a *Pedal* instruction marked with an asterisk.

This system continues the instrumental accompaniment. The Cello/Double Bass part features a steady eighth-note accompaniment. The Violins and other woodwinds continue their respective parts.

Cresc - en - do.

This system features a *Crescendo* hairpin that spans across the system, indicating a gradual increase in volume. The instrumental parts continue with their established patterns.

f *Cresc.*

This system begins with a *forte* (*f*) dynamic. A *Crescendo* hairpin is present, and the music features more complex rhythmic patterns, including sixteenth notes in the right hand.

ff *Con fuoco.*

The final system on the page is marked *fortissimo* (*ff*) and *Con fuoco* (with fire). The music is characterized by rapid sixteenth-note passages in both hands, creating a sense of intense energy and urgency.

8

First system of a piano score. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature has two sharps (F# and C#). The music features a complex rhythmic pattern with many sixteenth and thirty-second notes. There are several dynamic markings, including accents (>) and hairpins (v) in both staves.

Second system of a piano score, continuing the complex rhythmic texture from the first system. It features similar rhythmic patterns and dynamic markings in both the treble and bass staves.

8

Third system of a piano score. The treble staff has a long melodic line with a slur and a dynamic marking of *Dim.* (diminuendo). The bass staff continues with rhythmic accompaniment.

Delicato.
P Hautb. et Clar.

Fourth system of a piano score. The treble staff has a melodic line with a slur and a dynamic marking of *Delicato.* The bass staff continues with rhythmic accompaniment. The dynamic marking **P** is also present.

Flûte.

Fifth system of a piano score. The treble staff has a melodic line with a slur and a dynamic marking of *Flûte.* The bass staff continues with rhythmic accompaniment.

8

Piccolo.

Sixth system of a piano score. The treble staff has a melodic line with a slur and a dynamic marking of *Piccolo.* The bass staff continues with rhythmic accompaniment.

Musical score system 1. Treble clef: 8-measure rest, then melodic line. Bass clef: triplet of eighth notes, then chords. Dynamics: *f p*. Pedal markings: Ped, *, Ped, *

Musical score system 2. Treble clef: melodic line. Bass clef: chords. Dynamics: *f p*, *Cresc.*, *ff*. Pedal marking: Ped *

Musical score system 3. Treble clef: melodic line. Bass clef: chords. Pedal markings: Ped, * Ped, * Ped.

Musical score system 4. Treble clef: melodic line with accents. Bass clef: chords. Pedal markings: * Ped, * Ped, *. Text: Trombones, C. Basses et Bassons.

Musical score system 5. Treble clef: melodic line with accents. Bass clef: chords. Pedal markings: Ped, * Ped, * Ped, *

Musical score system 6. Treble clef: melodic line with accents. Bass clef: chords. Pedal markings: Ped, * Ped, * Ped, Ped, *

First system of musical notation. Treble and bass clefs. Dynamics: *mf* Cresc. and *f* Ped. Pedal markings are present in both staves.

Second system of musical notation. Treble and bass clefs. Dynamics: *mf* Ped. and Cresc. Pedal markings are present in both staves.

Third system of musical notation. Treble and bass clefs. Dynamics: *f* Ped. Cresc. and *ff* Con tutta la forza. Pedal markings are present in both staves.

Fourth system of musical notation. Treble and bass clefs. Dynamics: Ped. Pedal markings are present in both staves.

Fifth system of musical notation. Treble and bass clefs. Dynamics: Ped. * Ped. * Ped. Pedal markings are present in both staves.

Sixth system of musical notation. Treble and bass clefs. Dynamics: sec. FIN. Pedal markings are present in both staves.

INTRODUCTION, CHŒUR ET MORCEAU D'ENSEMBLE.

Moderato 80 = ♩ . Alto.

PIANO.

pp Cors, Timballes et Basses.

CHŒUR de SOLDATS, MOINES et BOURGEOIS. Rideau.

al *f*

Au lever du rideau, une troupe de ligueurs et de soldats Espagnols est groupée près de la porte du couvent; les uns sont assis sur les degrés, les autres couchés sur des bottes de paille. Plusieurs sont blessés, tous paraissent abattus et fatigués. Des moines sortent du couvent et distribuent des vivres aux soldats, pendant que les bourgeois attablés sous la tonnelle leur font porter par l'Anct des brocs de vin. Florette va et vient d'un groupe à l'autre, et se retire parfois vers le fond pour guetter l'arrivée de d'Amerval.

14 BOURGEOIS, LIGUEURS et ESPAGNOLS
s'adressant aux soldats

LES BOURG: *Energico.*

Bra_ves dé_fen_seurs de la Li - - gue

LES SOLDATS

Bra_ves dé_fen_seurs de la li - - gue

f > *mz f*

_Ou_bli_ez i - ci la fa - ti - - gue

_Ou_bli_ons i - ci la fa - ti - - gue

f > *mz f*

— Si, dans ce jour, le sort cru_el Semble tra_hir vo_tre vail -

— Si, dans ce jour, le sort cru_el Semble tra_hir no_tre vail -

p

lan_ ce, Ne perdez pas toute es_pé_ran - ce. Vo_ tre cause est cel_ le du

lan_ ce, Ne perdons pas toute es_pé_ran - ce. No_ tre cause est cel_ le du

Cresc. mf

ciel. Oui, oui, Si dans ce jour le sort cruel Sem_ ble tra_

ciel. Oui, oui, Si dans ce jour le sort cruel

8

f p

hir vo_ tre vail_ lan_ ce Ne per_ dez pas toutè es pé_ran - -

Sem_ ble trahir no_ tre vail_ lan_ ce, Ne perdons pas toute es_pé_ran -

8

Cresc. f

- ce Vo - tre cau - - se est cel - le du ciel Qui celle du
 - ce No - tre cause est cel - le du ciel Oui celle du

ff

ciel est cel - - - le du
 no - tre cause
 ciel Oui no - tre cause est cel - le du

tr

ciel
 ciel

p

ANET: (leur offrant à boire)

f

Que d'tous vos maux C'bon vin soit le re-

Ben delicato.

Dolce.

Staccato.

(ils boivent)

mède En atten_dant que Dieu vous vienne en ai - - - de

f p

UN MOINE (leur distribuant des vivres)

Prenez a_mis, prenez en_cor pre-

CHŒUR. *f*

_nez de vos fronts chassez ce nu - a - - ge Pre-

Cresc.

f Ped.

Prenez a _ mis Prenez a _ mis Prenez a _

_ nez _____ a _ mis Prenez _____ a _ mis Pre _ nez a _ mis _____

** Ped* *Cresc. **

2 ligueurs.

_ mis Prenez _____ en _ cor _____ *p* Pre _ nez a _ mis _____

_____ Pre _ nez pre _ nez en _ cor _____ Ils versent de

Dim. *p*

Cresc.

Tous: *p* Ne per _ dez pas tou _ te es _ pé

nouveau à boire aux soldats. *p* Ne per _ dons pas

Cresc.

f - ran - - ce Vo - tre cau - - se est celle du ciel.

f toute es - pé - ran - ce No - tre cause est celle du ciel. Oui

Oui cel - le du ciel est cel - - -

Oui cel - le du ciel Vo - tre cause Oui no -

f *ff* *tr*

- - - le du ciel - - -

- - - tre cause est celle du, ciel - - -

D'Amerval, Gabrielle et M^{lle} de St Agnan entrent en scène, suivis d'un chœur de paysannes. Les Ligueurs vont au devant de d'Amerval pour le sauver.

mz f *f* *p*

FLORETTE aux soldats.

Voici le si - re d'A - mer - val.

ANET. de même. *Rit.*

Un a - mi dé vot' gé - né -

Un poco più lento.

Les soldats se lèvent' et observent. 1.^{er} Soldat à Florette

ral.
Un poco più lento.

Et cette bel - le de - moi -

FLORETTE.

en faisant la révérence

C'est ma sœur de lait, Ga - briel - le C'est ma sœur

- sel - le?

avec un orgueil naïf.

C'est u - ne da - me main - te -

Flûte 3 3

- nant u - ne da - me main - te - nant.

1^{er} et 2^e Soldats. *d'un air étonné* *mf*

u - ne da - me, quoi vrai -

Cresc.

FLORETTE

- ment? Et les gens du vil - la - ge les gens du vil -

Dim. *p* 3 3 3 3

p avec grâce

- la - - ge Fè - tent son ma - ri - a - - ge Quel'on va bé - nir à l'ins -

pp 3 3 3 3

P.

- tant
1^{er} Soldat à Anet. montrant d'Amerval.

Cet-te char-man te jeu-ne da-me C'est sa

Cresc. *p*

ANET. (d'un ton confidentiel)

Nan_nain vraiment nannain vraiment.. le seigneur d'Amerval en veut

fil_3-le?

Cresc. *Dim.* *pp*

A.

fa-re sa femme

4. Soldats s'adressant aux autres

A ce vieux ma_got gri-sonnant Femme si jeu-ne et si jolie!

riant avec finesse.

1^{er} Tenors

ANET.

p ah! ah! ah! ah! ah! ah! C'est vraiment

riant *p*

oh! oh!

ah! ah!

ah ah! ah! ah! ah!

Cresc. *p*

Cresc.

é d'la foli - e oui, Ah je le plains

2^e Soldat.

C'est vraiment de la fo. li - e

à volonté

Oui je l' plains assurément assu. ré.

5^e Soldat. 1^{er} Soldat.

assurément

je le plains as. surément

Suivez:

Andantino 184

Grazioso.

p PAYSANNES. Sa_lut sa_lut à la jeu_ne com_tes_se! sa_lut

A. - ment LIGUEURS et SOLDATS *mf* Honneur hon -

mf Honneur hon -

pp

sa_lut jeu_ne com_tes_se Que son des -

- neur au Si_re d'A_mer_val

- neur au Si_re d'A_mer_val

- tin nous in_té_res-se! Que son des_tin nous in_té -

Que son bon_heur soit sans é -

Que son bon_heur soit sans é -

Gabrielle à part avec tristesse

f Tout m'accable en ce jour de détres - - - se. Seule, hélas! que pour

- res - se! *p* Sa - lut Com - tes - se!

- gal!

D'Amerval aux ligatours.

- gal! Mer - ci de ce vœu cordial!

mf *p* *mf*

- rait ma fai - bles - - - se?

p Sa - lut Com - tes - se

Soldats Hon - neur au si - re d'A - mer -

et ligatours. *f* Hon - neur au si - re d'A - mer -

mer - ci mer - ci Hon - neur au si - re d'A - mer -

p *Cresc. f* *3* *3*

Cuivres.

G. *f* Ca - chons ma tris - tes - - - - - se.

D.A. *p* Mer - ci de ce vœu cordi - al!

mf Sa - lut sa - lut Com - tes - - se

Dim. p - val - - - - - oui d'A - - - - - mer - - - - - val Que son bon -

Dim. p - val - - - - - oui d'A - - - - - mer - - - - - val Que son bon -

Dim. p *tr* *f*

G. *Con dolore.* *f* ah! - - - - - ah! - - - - - ah! - - - - - hé - las! *Tempo 1^o*

D.A. Sa - lut sa -

- heur soit sans é - gal oui! *Dim.*

- heur soit sans é gal oui! *p* Hon - neur hon - neur

Dim. p *tr* *Tempo 1^o*

G. (aux figneurs)

D.A.

merci mer-ci

- lut a la jeu-ne Com-tes-se Sa-lut sa-lut sa-lut sa

hon-neur hon-neur hon-neur hon-

hon-neur hon-neur au si-re d'A-mer-

Cresc.

mzf Cresc.

Cresc.

tr.

Cresc.

G.

ah!

Comment leur ca-cher ma tris-tes

- lut sa-

-neur hon-

- val hon-

Rit.

f

f

f

Un poco animato. avec inquiétude. à part

- se? Où donc est-

- lut

Ils remontent un peu vers le fond du théâtre.

- leur

- leur

Un poco animato.

f *p*

Mezza voce. *Con dolore.* *Rit.* *Dim.*

- il? Cru - el - le des - ti - né - e! Je le cherche en

f *p*

Rit.

vain du regard. Cru - el - le des - ti - né - e!

f *p*

Rit.

G. Dans un instant ma vie est enchaînée Et s'il vient, s'il vient, il

Hautbois Flûte et Clar.

Cor. Basson.

G. viendra trop tard! Dans un instant ma vie est enchaînée Et s'il

Cresc - - - *en* - - - *do.*

pp Cordes. *Cresc* - - - *en* - - - *do.*

G. vient s'il vient _____ il viendra trop tard! Hé -

f *Lentement* *Tempo l^o* *mf*

f *Suivez* - - - *mf* *Tempo l^o*

Ped

G. - las! hé - las! _____ Les femmes redescendent.

Dim - - -

p Violons. Clar.

Ped

Rit *Tempo 1^o avec âme* *f*

p he - las! hé - las *Cresc.* eru - el - le des - - ti -

Ben delicato. *pp*

PAYSANNES. Sa - lut sa - lut a la jeu - ne Com -

Suivez. *pp*

Dim. *Cresc.*

- né - e! Ah! ah! eru - -

- tes - se sa - lut Sa - lut jeu - né Com - tes - se Que son des -

f *Dim.*

- el - le des - - ti - né - e! Ah! Ah!

- tin nous in - - té - res - se Que son des - tin nous in - té -

f avec tristesse.

Tout m'accable en ce jour de détres - se. Seul, hélas! que pour

d'AMERVAL.

Mer - ci de ce vœu cordi - al!

res - se

p Sa - lut com - tes - se!

CHŒUR.

mf Hon - neur hon - neur

mf hon - neur hon -

Hon - neur hon - neur

hon - neur hon -

- rait ma fai - bles - se?

f *Con dolore.*

ah! ah!

mer - ci! mer - ci!

Sa - lut Com - tes - se

- neur

f hon - neur au si - re d'A - mer -

- neur

bon - neur au si - re d'A - mer

p

f *Cresc.*

Ca - chons ma tris - tes se!

Mer - ci de ce vœu cordi - al!

Sa - lut sa - lut com - tes - se

- val *Dim.* *p* oui d'A - - mer - - val Que son bon -

- val *Dim.* *p* oui d'A - - mer - - val Que son bon -

ah! ah! ah! hé - - las!

Sa - lut sa -

- heur soit sans é - gal oui

- heur soit sans é - gal oui hon - neur hon - neur

Tempo 1^o

Tempo 1^o

Tempo 1^o

G. *mf* *Con dolore cresc.*
 Ah! ah! ah!

D'A. aux figneurs.
 Merci! merci!

Cresc.
 - lut a la jeu-ne Com-tes-se! sa-lut sa-lut sa-lut sa-

mf *Cresc.*
 hon-neur hon-neur hon-neur hon-

Cresc.
 hon-neur hon-neur au si-re d'Amer-

tr. *Cresc.*

G. *f* *Rit.*
 ah! Comment leur cacher ma tristes

f
 -lut! Sa-

f
 -neur! hon-

f
 -val! hon-

(100 = ♩)

- se! Hé - las! hé -

Più vivo. *ff* Mer -

- lut Sa - lut sa - lut

ff

- neur honneur honneur au

ff

- neur honneur honneur au

Più vivo.

- las! il vien - dra trop tard! Hé -

- ci de ce vœu cor - di - al!

jeu - ne Com - tes - sei Sa - lut sa -

si - re d'A - mer - val! Honneur honneur

si - re d'A - mer - val! Honneur honneur

G
D'A

-las! hé - las! il vien dra trop tard!

Mer - ci de ce vœu cor - di - al!

- lut - - - - - jeu - ne com - tes - - - - - se!

au si - re d'A - mer - val! Hon - neur hon - neur hon -

au si - re d'A - mer - val! Hon - neur hon - neur hon -

G
D'A

Cru - el - - - - - le des - ti - né - - - - -

merci mer -

Sa - lut - - - - - à la jeune com - tes - se! Sa -

- neur au si - re d'Amer - val! Hon - neur - - - - - au si - re d'Amer - val

- neur au si - re d'Amer - val! Hon - neur - - - - - au si - re d'Amer - val hon - -

Ped.

G. *long.*
 - e!
 - ci - mer - ci!
 - lut - sa - lut
 - hon - neur!
 - neur hon - neur!

8
ff un peu retenu.
 * Ped * Ped

8
Dim.
 * Ped * Ped

Fl. Hautb. Clar. Bassons Clar. Violons.
 Cor et Basses.
p
 * Ped *

FIN.

MÉLODRAME.

GABRIELLE. Quand sous mes fenêtres, s'éleva
au milieu du silence de la nuit,
une voix mélodieuse....

Andantino. (On parle)

PIANO.

PPP

The score consists of six systems of music. The first system includes the vocal line and piano accompaniment. The piano part is marked 'PPP' and includes several 'Ped.' (pedal) markings with asterisks. The tempo is 'Andantino' and the mood is '(On parle)'. The second system continues the piano accompaniment with similar 'Ped.' markings. The third system also continues the piano accompaniment. The fourth system includes the vocal line and piano accompaniment. The fifth system continues the piano accompaniment. The sixth system includes the vocal line and piano accompaniment, with a 'Rit.' (ritardando) marking and a 'Tempo 1º' (allegro) marking at the end. The piano part includes several 'Ped.' markings throughout.

Œ. 2.
ROMANCE.

GABRIELLE. Il ne me reste plus qu'à dire adieu
à ce pays, à ce château où je suis
née, et à vous aussi mes confidents,
mes seuls amis.

GABRIELLE.

PIANO.

Lento 126 =

Legatissimo.

p

Con dolore.

p

Témoins des jeux de

pp

pp

mf

p

mon enfan - ce, Ri - ants cô - teaux, vas - tes forêts, En

mf

pp

vous quit - tant — je sens d'a - van - ce Tout mon bon - heur — fuir

Rit. Tempo I^o *Cresc.* *Rit.* Tempo I^o

à ja-mais. Re-vien-dra-t-il ce-lui qui m'ai-me,

Segue Tempo I^o *Rit.* Tempo I^o

p *Animato.* *mf*

Chercher la trace chercher la tra-ce de mes pas? Cher-

Cresc. Animato.

Cresc. *f* *Cresc* *Rit.* *ff* *Lentement.*

-cher la tra-ce de mes pas? hé-las! Le vert sen-

Ped. *tr.* *Rit.* *f* *Lentement.*

Tempo I^o *a piacere.*

-tier, le bois, l'é-cho lui mè-me, Sourds à sa

Tempo I^o *p* *Cresc* *f* *Segue.*

ppp très lent *a piacere.*

voix, Sourds à sa voix, ne lui ré-pon-dront
vèle

p Suivez les inflexions de la voix.

long. pp

pas, non, ne lui ré-pon-dront pas.

f Tempo 1^o *Dim.*

Un poco più vivo.

J'a -

p. *pp* *Un poco più vivo.*

mzf

-vais rê-vé, trompeuse ivres - se, Un - a venir - bril -

Dim.

Ped. * *Ped.* * *Ped.* *

lant et doux — *Mon cœur souvrant* — à la tendres — se A

p *Cresc.* *mf*

Ped. *

— *vait fait choix* — *d'un autre époux.* *Le sort détruit*

Dim. *pp* *Tempo 1^o*

Ped. *Suivez Tempo 1^o*

mon-es-péran — *ce!* *Du moins ne so-yez pas in-grats* — non,

Dim. *Rit.* *Tempo. Con Espressione. Animato.* *mf*

Rit. *Tempo.* *pp* *Animato.* *Cresc.*

non, ne so-yez pas in-grats! non, non, Ah! Vous, mes a-

f *Rit.* *lentement.* *ff*

al *mf* *f* *Ped.* *Rit.* *tr.* *lentement.* ** Ped.*

Tempo I^o

- mis, té - moins de ma souf - france, A - dieu vous

Tempo I^o

p *Cresc.* *f* *Suivez.*

sf > p

Dim. très lent.*a piacere.*

dis A - dieu vous dis; mais ne m'ou - bli - ez

p *pp* *v*elle *imitez le chant.*

Dim. *Rit.* long.Tempo I^o

ad lib.

pas! Non, ne m'ou - bli - ez pas, hé - las! a - -

Dim. *Rit.* Tempo I^o

pp *f >*

*Rit.**Dim.*

FIN.

- dieu a - - dieu!

*Dim.**Rit.*Ped.
Morendo.

FIN.

No. 5.
COUPLETS.

FLORETTE. Ce n'est pas lui que je
voudrais, c'est sa ferme.
D'AMERVAL. Voyez-vous, la petite futée!

Moderato 108 = 

FLORETTE.

PIANO.

F. *mf* ³ *Simplice con delicatezza.*

C'est la fer-me du châ-teau Si jo-

F. *mf* ³

li - e Que j'en - vi - e, La ferme au pé - re Thi-baut, tout

près du ha - meau. *f* Si d'un parrain la ten - dres - se

mf Veut nous faire u - ne lar ges - - - se, C'est la fer - me

tr

p *Rit.* *f* *p* *Tempo*

du châ - teau que j'voudrais en ca - deau *f* *Rustique.* Ah!

8 1 2 3 4 3 1 3

Dim. *f* Cher sei - gneur, le jo - li ca - deau! Ah!

8 3

sf *p* *mf* *sf*

Rit. Cher sei - gneur, le jo - li ca -

8 3

f *p* *Suivez. mf*

- deau!

f

Ped.

mf *Con delicatezza.*

Grâce à la ferme

long. *p* Petite Fl. *Ben delicato.*

a Thi-baut Par-ma fi-ne; J'i-ma-gi-né qu'le pè-re d'A-

Staccato.

-net point sot Con-sen-ti-ra bien-tôt Puis vous verrez

Cresc

mf *tr* *sf*

21

a l'ou-vra-ge Ce que peut faire en mé-na-ge

mf *Dim.* *Rit.*

tr *f* *p* *Rit.*

mf > 3 Tempo 1^o

Fil - le qui re - çoit en dot la fer - me de Thi - baut

8

p

f Rustique

Dim.

Ah!

Cher sei - gneur, le jo - li ca -

8

f >

f >

p

- deau! Ah!

8

mf

f >

f >

p

Rit.

Cher seigneur, ah _____ le jo - li ca - deau!

8

Suivez *f*

ff

Ped.

long.

FIN.

*

AIR.

HENRI Je suis homme de guerre; Eh oui, soldat! Et un rude soldat je vous jure!

All.^o moderato 104 = ♩.

avec enthousiasme

HENRI.

PIANO.

Vi - - ve la

guer-re! Vi - - ve la guer-re! C'est mon é -

-tat, c'est mon é - tat, Je suis sol - dat No - - ble car

Suivez. Tempo.

- riè - re D'une - - âme fiè - - re! J'ai - me la

mf Ped.

B. *mf* avec orgueil *f*

guer-re! Vrai dieu! Je suis sol-dat! J'ai - me la

f *p* *Cresc.* *tr.*

mf

guer - re! Vrai dieu! Je suis sol - dat!

f *p* *Dim.*

Un poco rit ma ben poco, mf

Tou - jours au plus fort du com - bat, — Pour l'hon-

Un poco rit ma ben poco, p

- neur et pour la pa - tri - - e Ris - quer ma

-vie _____ voilà _____ mon des - tin, mon é - tat, mon é - tat!

Musical notation includes a vocal line in bass clef and piano accompaniment in treble and bass clefs. The key signature has two sharps (F# and C#). The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass clef and chords in the treble clef.

m: f
 Quand la ba - taille Au - tour de

Dim. *p*

Musical notation includes a vocal line in bass clef and piano accompaniment in treble and bass clefs. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass clef and chords in the treble clef.

nous mu - git et fait cou - ler le sang, _____

Musical notation includes a vocal line in bass clef and piano accompaniment in treble and bass clefs. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass clef and chords in the treble clef.

Sous la mi - traille Toujours _____ je lutte au pre - mier

Cresc.

Musical notation includes a vocal line in bass clef and piano accompaniment in treble and bass clefs. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass clef and chords in the treble clef.

- rang. Toujours je lutte au pre - mier rang. Oui,

Cresce - - en - - do

f

oui - - - - - trainez le son

Rit. *Dim.*

oui - - - - - tou - jours au pre - mier rang

Rit. *p*

m:f *Tempo 1^o*

Vi - - ve la guer - re! *f* Vi - - ve la guer - re! C'est mon é -

p

Rit. *Tempo 1^o* *f*

- tat, c'est mon é - tat Je suis sol dat! *Tempo 1^o* No - - ble ca -

Suivez. *f* *Dim.* *p*

riè - re D'une — âme fiè - re! J'ai - me la guer - re! Vrai

mf
tr.
p *f*

avec orgueil
dieu! Je suis sol - dat! J'ai - me la guerre; Vrai

p *Cresc.* *tr.* *f*
Ped.

dieu! je suis sol - dat! —

mf *f* *f*
Ped. * *Ped.* * *Ped.* *

Rit.
Dim.

Ped. * *Ped.* * *Ped.* *

Andante 58 = *mf*

Oui, mais l'au - da - ce Trop te - na - ce Est nui - si -

Andante 58 = *Dim.**p**pp*

- ble parfois; Et la pru - den - ce Vient en aide à la vail -

pp

lan - ce C'est par la ru - se Et par l'as - tu - ce Qu'il

faut com - bat - tre quel que fois ——— On prend l'al - lu - re

*trainez le son**Dim.**p*

D'un air bonhomme.

D'un faible et souffre-teux men-diant; Ou la fi-gu-re

Hautb.

Cordes.

marcato.

croisant les bras sur sa poitrine.

Et l'en-co-lu-re D'un moine heureux, in-souci-ant Et bon vi-vant, On prend l'al-lure D'un moine heureux, d'un moine heu-reux et bon vi-vant, D'un moine heureux et bon vi-vant, Ah!

Facilité

Ah!

p

Tromb.

Tempo 1.^o

Oui _____ Mais _____ je pré-fè - re Mon bel é -

_____ Rit. _____ Tempo. _____
 _tat Et les i - vres - ses du com - bat, No - ble carriè - re

Suivez. *f* Dim. *p*

D'une _____ à - me fiè - re, J'ai - me la guer - re! Vrai

tr. *Cresc.* *f*

Ped

avec orgueil.
 dieu! Je suis sol - dat! J'ai - me la guer - re! Vrai

p *Cresc.* *f* *f*

tr. *Ped.* *

dieu! Je suis sol-dat! Qui tou-jours au combat, oui toujours au combat, Vrai dieu le

Più vivo.

mf

f mf

bel é-tat! Qui toujours au combat, oui tou-jours au combat, Vrai dieu vrai

Variante.

A moi les i-vres-ses du com-bat! Vrai dieu je suis sol -
le bel é -

dieu! Ah! Vrai dieu, je suis sof -

- tat!

- dat!

Ped.

* Ped.

* Ped.

* Ped.

* Ped.

* Ped.

8

DUO BOUFFE.

D'AMERVAL À moi seul, entendez vous à moi seul,
je ferai réussir le plan de Son Altesse
et bientôt elle tiendra le Béarnais com-
me je vous tiens! ah! ah! (1)

Vivace 96 = ♩

sans chanter.

(avec mystère) *Mezza voce*

HENRI.

f *dim.* *pp*

Chut! il regarde autour de lui avec mystère.

Vous a-vez bien com-

D'AMERVAL.

PIANO.

Vivace 96 = ♩

f *p* *pp* *f*

(de même)

- pris?

(de même)

Sur-tout pas d'impru-den-ce! Sur-

pp

So-yez sans nul sou-cis.

1 2 3 4 51

-tout pas d'impru-den-ce!

p détachés.

doux.

L'affaire est d'importance À demi mot je la sai-

p 51

(1) Commencer ce duo immédiatement après la réplique.

sans chanter.

f *Dim.* *p*

Chut! Vous a_vez bien com_

_sis.

f *pp* *f*

_pris?

Sur_ tout pas d'impru_den_ ce!

p *p*

Soy_ ez sans nul sou_ cis L'af_

p *p*

(sans chanter)

Sur_ tout pas d'impru_den_ ce!

_ faire est d'impor_tan_ ce

Dans mon cerveau tout est pro_

en diminuant.

p *p*

pp

sans chanter.

f

Chut! *Dim.* Tout est com - pris?

Chut!

Ils regardent autour d'eux.

pp.

Tout est com - pris!

- cis

f *>* *p*

p *>*

Dim.

Tout est com - pris?

même jeu.

So - yez so - yez sans nul sou - cis

Cresc.

Dim.

p détachez.

Tout est com - pris. Fem - me jeu - ne et jo - lie A l'al - lu - re har -

mf

pp *Leggiero.*

Sempre

Staccato.

- die

Et chaus - sant l'é - pe - ron

Et chaus - sant l'é - pe - ron;

Cresc.

Dim.

Cresc.

mf

Parlé

Bra - vo!

Bra - vo!

p.
U - ne taille é - lé -

p

très détaché
Dim.

- gan - te U - ne pru - nelle ar - den - te Un pe - tit pied mi - gnon, un pe - tit

Parlé.

Bra - vo!

Bra - vo!

Un peu p
Graci -

pe - tit pied mi - gnon;

m-f

p Un peu

retenu.

Cresc.

Tempo 1^o

- eu - se, bien fai - te, Blonde, fraîche et co - quette, Un es - prit de dé - mon.

retenu.

Cresc.

m-f

f

f a volonté. *tr.**Un poco più lento*

C'est a mer - veil - le!

Mais, femme pa - reil -

ff Suivez.Suivez *p* *Un poco più lento*

- le.....

l'interrompant

Se trouve i - ci:

C'est Ga - bri - elle, Un vrai mo - dè - le de beau -

Tempo. feignant la surprise.

Quoi, Ga - bri - el - le, Votre épou - se nou - vel - le?

Rit

- té, de grâce et d'es - prit.

Suivez.

f *Tempo.**p*

Più lento.

Bass line with lyrics: Quoi, la bel_le Ga_bri_el_le?

Bass line with lyrics: Oui, c'est ce - là, c'est bien ce - la. Mon é -

Bass line with lyrics: avec orgueil.

Bass line with lyrics: Mon é -

Treble line with lyrics: Più lento.

Bass line with lyrics: Più lento. sf

Bass line with lyrics: - pou - se nou - ve!lle! A vo - tre tour vous y voi - là, C'est bien ce - là, C'est bien ce -

Bass line with lyrics: - pou - se nou - ve!lle! A vo - tre tour vous y voi - là, C'est bien ce - là, C'est bien ce -

Bass line with lyrics: - pou - se nou - ve!lle! A vo - tre tour vous y voi - là, C'est bien ce - là, C'est bien ce -

Bass line with lyrics: - pou - se nou - ve!lle! A vo - tre tour vous y voi - là, C'est bien ce - là, C'est bien ce -

Treble line with lyrics: Suivez.

Bass line with lyrics: Suivez.

Tempo 1^o (lui répétant)

Bass line with lyrics: Femme jeu - ne et jo - lie A l'al - lu - re har - die

Tempo 1^o

Bass line with lyrics: - la et chaus -

Treble line with lyrics: - la et chaus -

Bass line with lyrics: - la et chaus -

Bass line with lyrics: - la et chaus -

Bass line with lyrics: - la et chaus -

Parlé.

Henri suit avec attention ce que d'Amerval dit.

Dim.

- sant l'é-pe-ron, et chaus-sant l'é-pe-ron,

mf

Bra_

- vo! Bra-vo! U-ne taille é-lé-gante,

U-ne

p

mf

Un pe-tit pied mi-gnon; (très détaché)

Dim.

pru-nelle ar-den-te, Un pe-tit pe-tit pied mi-

Parlé.

f Un peu

Bra - vo!

Bra - vo! Gra - ci -

-gnon;

m:f

Un peu

retenu.

f Tempo 1^o

-eu - se bien faite,

Un es - prit de dé - mon.

m:f

f Tempo 1^o

Blonde, fraîche et co - quette, un es - prit de dé - mon.

retenu.

Cresc.

m:f Tempo 1^o *Cresc.*

f

Vivace.

Lento.

Un pe - tit pied mi - gnon, gracieuse, bien faite, u - ne taille é - lé -

Un pe - tit pied mi - gnon, gracieuse, bien faite, u - ne taille é - lé -

ff *Lento.*

Vivace.

-gan - te, un es - prit de dé - mon.

-gan - te, un es - prit de de - mou.

ff Ped.

C'est ce - la!

C'est ce - la!

fausse sortie de d'A - merval Henri le re -

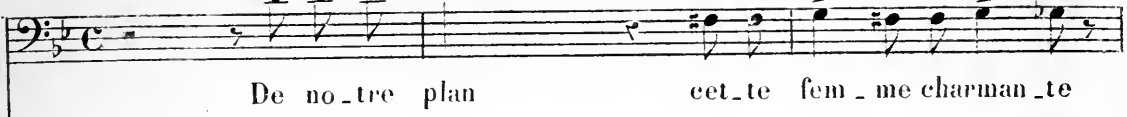
ff Ped. * Ped. *

tient lui faisant comprendre qu'il a encore quelque chose à lui dire.

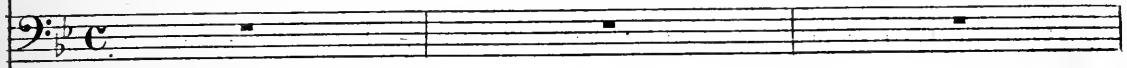
Ped. * Ped.

Rit.

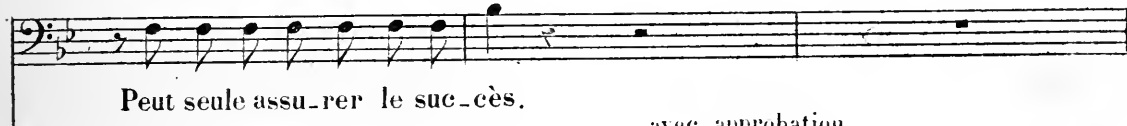
P



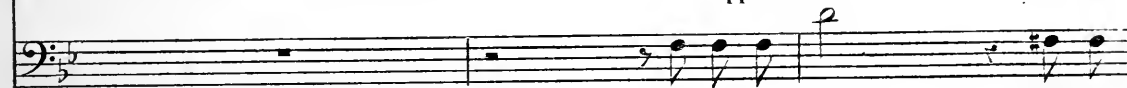
De no-tre plan cet-te fem-me charman-te




All^o moderato 126 = 
- p



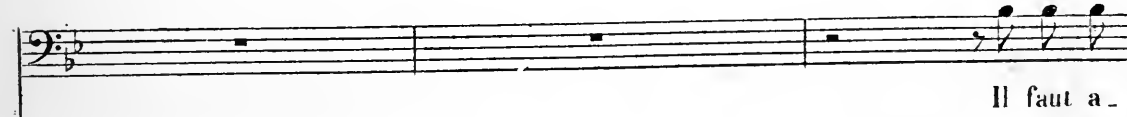
Peut seule assu-rer le suc-cès.



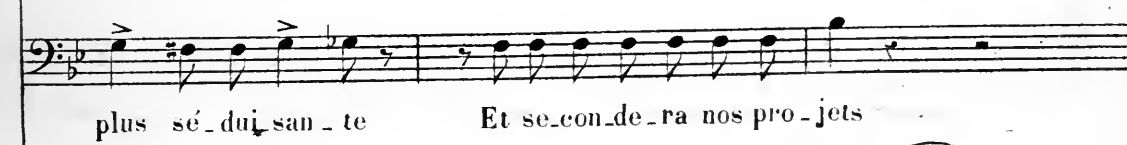
avec approbation.



Oui Ga-bri-elle est la

Il faut a-



plus sé-dui-san-te Et se-con-de-ra nos pro-jets



_ lors, et sans plus longue at_ten - te A l'instant tout lui con.fi -

- er.

So.yez sans crainte: elle est fem.me pru_den - - te

Cresc. *P*

m:f
Je vous l'ai dit: dans cette af-

Je vais i - ci vous l'en.vo_yer.

Ped. *Cresc.* *Dim.* *tr*

fai - - re Se dé - pê - cher est néces - sai - re. Je vous l'ai

Ped. *Dim.*

dit? d'un air fin. *a part ironiquement.* Ah! l'habile homme que voi - la!

C'est bien ce - la

f à d'AMERVAL.

C'est bien cela, c'est bien ce - la

Récit.

Tempo. lui montrant l'auberge.

Je ne vous ferai pas at - tendre, Prenez i -

Cresc. *f* Récit. *p* Tempo.

ci quelque re - pos; J'a - mè - nè Ga - bri - elle et lui dis en deux

Cresc.

f *p* *lentement. avec Mystère.*

Non, ne lui di - tes rien... c'est à moi d'entreprendre Vous devez me com -

mots...

p *Récit.*

All.^o vivace 96 = $\frac{2}{4}$

- pren - dre Vous de - vez me com -
d'Amerval cherchant à comprendre sans
parvenir et ne voulant pas en avoir l'air

mf oui, j'ai com - pris,

All.^o vivace .

pp

Cresc - en - do.

-pren - dre C'est bien compris? — C'est bien compris? —

Oui...je sais sis Oui, j'ai com-pris, — Oui...je sai-

Cresc - en - do.

m:f C'est com-pris? — *f* Bien com-pris? — C'est compris? —

- sis — C'est com-pris, — *f* Bien compris C'est com-

al - f Ped.

f sans chanter. Bien compris? — Chut! *Dim.*

-pris. *Cresc.* Bien compris

Dim.

Moderato (avec mystère.)

ppp

Pru - dence et mys - tè - re, et mys - tè - re, Dans cette af - fai - re II

ppp

Pru - dence et mys - tè - re, et mys - tè - re, Dans cette af - fai - re II

Moderato

ppp

ppp

faut se tai - re! Pru - dence et mys - tè - re, et mys - tè - re, Dans

ppp

faut se tai - re! Pru - dence et mys - tè - re, et mys - tè - re, Dans

sf

Dim.

ppp

sf > *Dim.*

ppp *Un poco più vivo*

cette af - fai - re! *f* Chut! Pru - den - - - ce!

f *p*

cette af - fai - re! Pru -

sf *ppp* *Un poco più vivo*

ppp *ppp*

Mys tè - - - re! Mys -

- den - ce! Pruden - ce!

Presto 104 = ♩

- tè - - - - - *Cresc* - - - - - en -

p *Cresc.* *Cresc.*

C'est compris! C'est com -

Presto. Ben dolce.

pp Ped. * Ped. *Cresc* * Ped. en -

re! A l'al - lu - re har -

- pris! C'est compris! Femme jeune et jo - lie

m: f *m: f* *m: f* *Ped.* *Cresc.* *Ped.*

- die Et chaussant l'é-pe - ron, Femme jeune et jo -

Et chaussant l'é-pe - ron; Fem - me jeune et jo -

Cresc. *pp* *Cresc.* *pp* *Cresc.*

f ** Ped. Cresc.* ** Ped.* *ff pp* ** Cresc.*

- li - e Femme jeune et jo - lie Un pe - tit pe - tit pe - tit pe - ti pe - tit pe - tit pied mi

- li - e Femme jeune et jo - lie Un pe - tit pe - tit pe - tit pe - ti pe - tit pe - tit pied mi

f > p *f > p* *f* *p*

p *f* *p* *p* *pp* *p* *pp* *Ped.*

-gnon un pe-tit pied mi-gnon — un pe-tit pied mi-gnon C'est ce -

-gnon Un pe-tit pied mi-gnon Un pe-tit pied mi-gnon U-ne tail-le é-lé

Cresc *en* *do.* *Cresc* *en* *do.* *mf* *Cresc*

- la, C'est ce - la, c'est bien ce - la c'est bien ce -

- gan-te, U-ne pru - nelle ar-den-te Gra-ci - eu - se, bien fai-te Blonde, fraîche et co -

Cresc *Ped.* *en* *do.* *mf* *Cresc* *Ped.*

f *pp* *Cresc*

- la bra-vo! bra-vo! Fem-me jeune et jo -

- quette Un es-prit de dé-mon. un es-prit de dé-mon Fem-me jeune et jo -

f *pp* *Cresc*

Ped. *Ped.* *f* *pp* *Cresc*

- en - do.

f *>* *p*

- li - e femme jeu - ne et jo - lie un pe - tit pe - tit pe - tit pe - tit pe - tit pe - tit pied mi -

- eu - do.

f *>* *p*

- li - e femme jeu - ne et jo - lie un pe - tit pe - tit pe - tit pe - tit pe - tit pe - tit pied mi -

- en - do.

f *p*

f *>* *p*

- gnon Un pe - tit pied mi - gnon un pe - tit pied mignon Tout est compris?

p *f* *p* *f*

- gnon Un pe - tit pied mi - gnon un pe - tit pied mignon Tout est com -

f *f* *f*

tout est compris? C'est bien compris? C'est bien compris?

- pris . Tout est compris . C'est compris . Tout est C'est com

8

(sans chanter) prenant d'Amerval par le bras et mystérieusement.

f *Chut!* *Diminuez.* *p* *pp* *Pru*

f *p*

très doux ppp *Pru*

_ dence et mys - tè - - - - - re

ppp

Piu dolce.

_ dence et mys - tè - - - - -

Aussi doux que possible.
pppp

Moderato.

Ils s'éloignent très lentement
avec le plus grand mystère

Tout est compris?_____

pppp

rel.

C'est com

Mod^{to}.

pppp Quatuor con sordini.

Sans chanter.

mf

Dim.

Chut!

il éternue.

- pris!

f atchü

pppp

ppp

C'est bien com-pris?_____

ppp

C'est com - pris!

p
Chut! *Sempre più dolce.*
Pru - den

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is a vocal line in bass clef with the lyrics 'Pru - den'. The lower staff is a piano accompaniment in bass clef. A dynamic marking of *p* is placed above the first measure. A 'Chut!' is written below the first measure of the vocal line. The instruction *Sempre più dolce.* is written above the vocal line. The piano accompaniment features a series of chords and moving lines.

Sempre più dolce.
Mys - tè - - - - re!
- - - - ce!

The second system continues the musical score. The vocal line (upper staff) has the lyrics 'Mys - tè - - - - re!' and '- - - - ce!'. The piano accompaniment (lower staff) continues with complex chordal textures. The instruction *Sempre più dolce.* is repeated above the vocal line.

(Sans chanter, avec un geste d'intelligence) Henri entre dans l'auberge.

pp
Chut! D'Amerval entre au Château.
La toile tombe lentement.
pp
Chut!
Perdendosi.

The third system begins with a dynamic marking of *pp* above the piano accompaniment. The vocal line (upper staff) has the lyrics 'D'Amerval entre au Château.' and 'Perdendosi.'. The piano accompaniment (lower staff) features a melodic line with a descending contour. A 'Chut!' is written below the first measure of the vocal line. The instruction *La toile tombe lentement.* is written below the piano accompaniment. A second *pp* dynamic marking is placed above the piano accompaniment.

FIN.
FIN DU 1^{er} ACTE.

The fourth system concludes the page. It features a piano accompaniment in bass clef and a vocal line in treble clef. The lyrics 'FIN DU 1^{er} ACTE.' are written below the piano accompaniment. A 'FIN.' is written above the final measure of the vocal line. The piano accompaniment ends with a final chord.

f

Femme je_u-ne et jo - lie Et chaussant l'é-pe - ron

- pris oui

f Ped. *Cresc.* *ff* Ped.

lentement. Vivace.

Un petit pied mignon, gracieuse, bien faite une taille élégante un esprit de démon.

Un petit pied mignon, gracieuse, bien faite une taille élégante un esprit de démon.

lentement. Vivace. *ff* Ped.

C'est ce - la

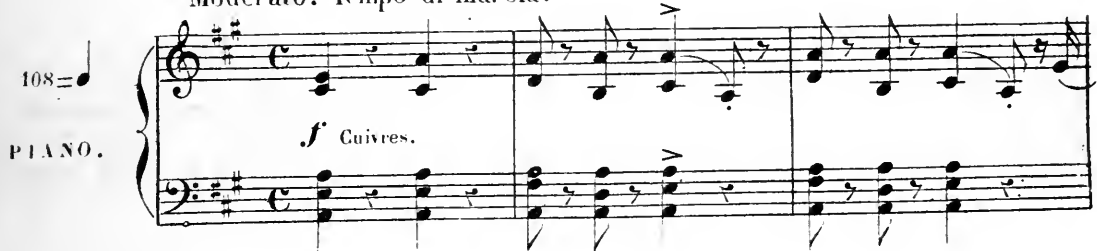
C'est ce - la

Ped. * Ped. * Ped. * Ped.

№ 6.

ENTR' ACTE ET CHŒUR DE SOLDATS ESPAGNOLS.

Moderato. Tempo di marcia.

108 =  *f* Cuivres.

PIANO.

pp Cordes sourdines.



Musical notation for measures 112-115. The upper staff continues with rhythmic patterns, while the lower staff features sustained chords with a *pp* dynamic marking. The instruction 'Cordes sourdines.' is written above the upper staff.



Musical notation for measures 116-119. The upper staff continues with rhythmic patterns, while the lower staff features sustained chords with a *pp* dynamic marking.


ppp



Musical notation for measures 120-123. The upper staff continues with rhythmic patterns, while the lower staff features sustained chords with a *ppp* dynamic marking.



Musical notation for measures 124-127. The upper staff continues with rhythmic patterns, while the lower staff features sustained chords with a *ppp* dynamic marking.

Andantino 80 = 

Piston.



First system of the musical score. The right hand (treble clef) features a melodic line with eighth notes and triplets, starting with a piano (*p*) dynamic. The left hand (bass clef) provides a harmonic accompaniment with chords and eighth notes. A *Cresc.* (crescendo) marking is present in the right hand.



Second system of the musical score. The right hand continues with a melodic line, including a triplet. Dynamics include *f p* (forte piano) and *p*. The left hand accompaniment features chords and eighth notes.



Third system of the musical score. The right hand has a melodic line with a triplet. Dynamics include *Cresc.*, *ff* (fortissimo), and *p*. The left hand accompaniment features chords and eighth notes.



Fourth system of the musical score. The right hand has a melodic line with a triplet. Dynamics include *f* and *Cresc.*. The left hand accompaniment features chords and eighth notes.



Fifth system of the musical score. The right hand has a melodic line with a triplet. Dynamics include *f p* and *ff p*. The left hand accompaniment features chords and eighth notes.



Sixth system of the musical score. The right hand has a melodic line with a triplet. Dynamics include *Cresc.*, *f*, and *p*. The left hand accompaniment features chords and eighth notes.

First system of musical notation. The right hand features a melodic line with a triplet of eighth notes. The left hand plays a rhythmic accompaniment with chords. A dynamic marking of *p* is present.

Second system of musical notation. The right hand has a melodic line with a slur. The left hand features a triplet of eighth notes. Performance instructions include *Pistons, Espress e sostenuto* and a dynamic marking of *mf*. Pedal markings are present.

Third system of musical notation. The right hand has a melodic line with a slur. The left hand features a triplet of eighth notes. Pedal markings are present.

Fourth system of musical notation. The right hand has a melodic line with a slur. The left hand features a triplet of eighth notes. Performance instructions include *Clar.* and a dynamic marking of *pp*. Pedal markings are present.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with a slur. The left hand features a triplet of eighth notes.

Sixth system of musical notation. The right hand has a melodic line with a slur. The left hand features a triplet of eighth notes. Performance instructions include *Cordes.* and a dynamic marking of *mf*. A *Cresc.* marking is present. Pedal markings are present.

RIDEAU.

Musical score for 'RIDEAU.' featuring piano accompaniment. The piece begins with a forte (*f*) dynamic in the right hand and piano (*p*) in the left hand. Pedal markings are present: 'Ped.' followed by a star symbol and 'Ped.' followed by a star symbol. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

Continuation of the 'RIDEAU.' score. The right hand features a *mf Cresc.* marking with a crescendo hairpin. The left hand includes triplet markings (indicated by '3') and dynamic markings such as *f* and *p*.

SOLDATS ESPAGNOLS.

Musical score for 'SOLDATS ESPAGNOLS.' featuring a vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics: 'L'hon - neur _____ l'hon - neur nous ap -'. The piano accompaniment starts with a *mf* dynamic and includes a *Cresc.* marking. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

Continuation of the 'SOLDATS ESPAGNOLS.' score. The vocal line includes the lyrics: '- pel - - - le; A - - mis _____ il faut par -'. The piano accompaniment features a *mf* dynamic and includes a *f* dynamic marking.

L'hon - neur nous ap - - pel - - - le

Continuation of the 'SOLDATS ESPAGNOLS.' score. The piano accompaniment features a *f* dynamic marking and includes a *p* dynamic marking. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

- tir *f* Cha - eun *mf* à son dra-peau fi -

mf *Cresc.* *f*

A - mis, il faut par - tir

- de - le *f* Cha - eun *mf* Cha-eun doit o - bé -

mf *Cresc.* *f* *mf*

à son dra-peau fi - de - le doit o - bé -

Vigoroso.

- ir Pour ven-ger sa dé-fai - te Un

Vigoroso.

- ir doit o - bé - ir. Pour ven-ger sa dé-fai - te Un

Cordes et Bassons.

mf *ff*

Cuivres et Bois.

va - leu - reux sol - dat _____ Sait trouver u - ne fê - te Dans

va - leu - reux sol - dat _____ Sait trouver u - ne fê - te Dans

Cordes. Bois et Cuivres.

Detailed description: This system contains the first two systems of music. The top two staves are vocal lines in treble and bass clefs, respectively. The bottom two staves are piano accompaniment in treble and bass clefs. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes and chords. The lyrics are: 'va - leu - reux sol - dat _____ Sait trouver u - ne fê - te Dans'.

un nouveau combat _____ Pour ven - ger sa dé - fai - te Un

un nouveau combat _____ Pour ven - ger sa dé - fai - te Un

Cordes.

Detailed description: This system contains the second two systems of music. The top two staves are vocal lines in treble and bass clefs, respectively. The bottom two staves are piano accompaniment in treble and bass clefs. The piano part continues with a rhythmic pattern of eighth notes and chords. The lyrics are: 'un nouveau combat _____ Pour ven - ger sa dé - fai - te Un'.

Rit. va - leu - reux sol - dat _____ *f* Doit vo - ler au com -

Rit. va - leu - reux sol - dat _____ *f* Doit vo - ler au com -

Suivrez.

Detailed description: This system contains the third two systems of music. The top two staves are vocal lines in treble and bass clefs, respectively. The bottom two staves are piano accompaniment in treble and bass clefs. The piano part features triplets in the right hand. The lyrics are: 'va - leu - reux sol - dat _____ Doit vo - ler au com -'. The tempo marking 'Rit.' is present above the first vocal line, and 'Suivrez.' is written below the piano part.

bat Doit voler au combat Allons, allons, al-

ff

ff

Cresc.

lons Marchons allons marchons L'hon-

p

p

f *Ped.* *3* *3* *** *Ped.* *3* *3* ***

neur nous appelle l'honneur nous appelle Al-

ff

Cresc. *ff*

neur nous ap - - - pel - le l'honneur nous appelle Mar-

f *f*

- lons mar - chons al - lons mar - chons! L'hon -
 - lons mar - chons al - lons mar - chons! L'hon -

Ped. *3* * Ped. *3*

- neur nous ap - pel - le l'hon - neur nous ap - pel - le al -
 - neur nous ap - pel - le al -

Ped. *3* * Ped. *3* *

- lous mar - chons al - lons mar - chons L'hon -
 - lons mar - chons al - lons mar - chons mar -

Cresc. *mf* *f*
 Cresc. *f*
 Cresc. *mf* *f*
 Ped. *Cresc.*
 Cresc.

-neur _____ l'hon - neur nous ap - pel - - - le A - -
 -chons! L'hon - neur nous ap - -

- mis _____ il faut par - tir! _____ Cha -
 - pel - - le A - mis il faut par -

- cun _____ à son dra-peau fi - dè - le, Cha -
 - tir A son dra-peau fi

- mis Cha_cun doit o bé_ir D'Amerval entre et
f *p* salue les soldats.
 -dè - - le doit o - - bé - ir doit o - bé - ir

Espressivo e sostenuto.

Ped. 3 * Ped. 3 * Ped. 3 *

D'Amerval remettant une dépêche cachetée au Chef des Espagnols.

Pre_nez, a - mis, et di_tes bien à vo_tre

Ped. 3 * *pp* *Più Dolce.* 3

prin_ce ma_gna_ni - me Que d'A_mer_val n'é_pargne rien Pour mé_ri-

mf *Cresc.*

CHŒUR. Mer-ci sei - gneur mer - ci de

- ter sou es - ti - me Mer-ci sei - gneur Mer-ci, sei - gneur de

mf *Cresc.* *Ped.*

f *p*

vos bien - faits, — Nous voi - là tous les - tes et frais oui,

Oui tous les - tes et frais

vos bien - faits, — oui tous les - tes et

f *p* *Ped.* ** Ped. ** *p*

Cresc. *f* *ff*

tous les - tes et frais oui tous oui mar -

Oui tous les - tes et frais

frais tous les - tes et frais oui mar -

Cresc. *mf* *Cresc.*

chons — mar — chons, a — — mis mar —

chons — mar — chons, a — — mis mar —

f Ped. * Ped. *

3 3 3 3

chons — al — lons mar — chons! L'hon —

chons — al — lons mar — chons — — mar —

Ped. * Ped. Cresc. *

neur — l'hon — neur nous ap — pel — — le a — —

chons L'ho — neur nous ap — —

mf *f* *mf* *ff* *p*

3 3

- mis, _____ il faut par - tir _____ Cha -

- pel - - - le _____ A - mis il faut par -

mf *Cresc.* *f*

f *p* *Cresc.*

- cun _____ à son dra-peau fi - dè - - le _____ Cha -

- tir _____ à son dra - peau fi -

mf *f* *mf* *f*

f *p* *f*

- cun _____ Chacun doit o - bé - ir _____ mer - ci _____ sei - - -

- dè - - le doit o - - bé - ir, Merci Sei - gneur, mer - ci sei - gneur de vos bien -

f *en s'inclinant devant d'Amerval.*

f *marcato.*

-gneur de vos bien-faits Mer-ci sei

fais, Mer-ci seigneur, nous voila tous lestes et frais, Mer-ci seigneur merci seigneur de vos bien-

Cresc

gneur de vos bien-faits mer-ci, sei

-faits, Mer-ci Seigneur nous voila tous lestes et frais, Mer-ci Seigneur de vos bien-

en do

-gneur Mer-ci, Sei-gneur Al-lons mar

-faits Mer-ci Sei-gneur de vos bien-faits Al-lons mar

ff

ff

ff

Ped. * Ped. * Ped. *

- chons. Les soldats' sortent par le fond du théâtre
D'Amerval les reconduit quelques pas et revient.

The first system shows a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It begins with a long note and a slur over the first few notes.

- chons

The second system continues the piano accompaniment. It includes markings for 'Ped.' (pedal), 'ff' (fortissimo), and 'Ped.' with an asterisk. There are also triplets in the bass line.

The third system shows the piano accompaniment with dynamics 'Dim.' (diminuendo), 'p' (piano), and 'pp' (pianissimo). It features several triplet markings in the bass line.

Clar.

The fourth system introduces the Clarinet part. The piano accompaniment continues with 'Dim.' and 'ppp' (pianississimo) markings. There are triplet markings in the bass line.

Pendendosi.

The fifth system shows the piano accompaniment with the instruction 'Pendendosi.' (diminuendo). It includes a triplet marking in the bass line.

Bassons.

The sixth system introduces the Bassoons part. The piano accompaniment continues with 'ppp' and 'f' (forte) markings. The system ends with 'FIN.'.

ARIETTE BOUFFE

ANET. Et stapandant, étai-je assez
cajolaï par les filles, mon
Guieu!

Allegretto quasi Andantino 96 = ♩

PIANO.

Hautb. 3 Clar. 3

f *marcato.*

ANET.

ff Avec une suffisance ri-
Jarrrii! *pp* J'sis l'eo-og du vil-

dicule.

Rit. *pp*
-la-ge! J'sis l'eo-og du vil-lage! Et j'pouvions ben dir' sans m'vantai, Qu'pour

Rit. *Suivez.*

Tempo 1^o *f* *pp*
la san-tai, Et la gaû-tai, L'ai-ma-bli-tai

pp Tempo 1^o *mf* *pp*

traînez
le son.

Et la beautai, et la beau - tai, Jarr-ni!

f *Rit.* *f*

J'sis l'eo-coq du vil - la - ge! J'sis l'eo-coq du vil - la - ge J'sis

pp *f* *pp*

l'eoq J'sis l'eoq J'sis l'eoq J'sis l'eoq du vil - la - - -

Hautb. Clar. Hautb. Clar. 8

f *sf* *Suivez.*

Tempo 1^o

ge!

f *p*

Un poco più lento.

mf

J'é_tions vrai_ ment ben hureux Quand j'n'é_tions point amou_reux J'é_

Un poco più lento.

Dim. *p*

_tions ah! j'é_tions ben hu_reux Car du pa_ys tout' les

f> 3^e et 4^e Cors. *f>*

fil_ lés Les pus fraîch' les pus gen_ til_ les oui, les pus

f> *f>* *f>* *f>*

fraïch' les pus gen_ til_ les s'consu_mint pou main biaux yeux Et d'gros sou_

f> *f>* *f>* *f>* *f>*

f *f* *f* *f* *dim.*

-pirs a_mou_reux Sou_lé_vint su mon pas - sa_ge Pus d'un jo -

f *f* *f* *f* *f* *f* *f* *f*

Siivez.

Rit. *p* Tempo l.^o *mf*

-li cor_sa - - ge Ah! j'é_tions ben hu_reux!

Rit. Tempo l.^o

pp *Sostenuto.*

p *Rit.* *Rit poco a poco*

J'é_tions vraiment ben hu_reux! ben hureux! ben hureux! ben hureux!

Rit. *Rit.*

Cresc. *ff* *p*

J'arr_r_ni! J'is l'co_oq du vil_la_ge! J'is

Cresc. tr. *f* Tempo l.^o *f* *pp*

f

l'co- oq du vil - la-ge! J'sis l'coq J'sis l'coq J'sis l'coq

f

J'sis l'coq du vil la - - - - ge.

8--

Suivez.

f ff Ped. * Ped. *

Ped. * Ped. * Ped. *

Dim.

Cor.

Récit

f

Pis, quand la fê - - te ve - nait A la danse on m'pou - rchas - -

Suivez.

p

In poco più vivo.

-sait ta ta da ta da-ra - ta-ra ta ta ta da ta

Un poco più vivo ma ben poco. 8

p Piccolo. *f p*

da ta da ta da ta da ta da ta ta da ta da ra ta ra ta ta ta da ta

8

f > p

da ta da ta da ta da ta da L'un'm'agaçait L'aut'a m'pinçait

8

f p p f p

très accentué.

L'aut'a m'grat - tait L'aut'a m'mor - dait l'eun'm'aga -

8

*f p pp Ped **

Cresc - - - - - *en* - - - - - *do*

gait, L'aut' a m'pinçait; L'aut' a m'gratçait; L'aut' a m'mor.

Ped. *Cresc* - - * *Ped.* - - *en* - - * *Ped.* - - - *do* *

f *Cresc.* riant grotesquement.

- dait! l'eum' m'agaçait, l'aut' a m'pinçait; l'aut' a m'gratçait; l'aut' a m'mordait ah! ah! ah! ah!

m:f *Ped.* *Cresc.* * *Ped.* *

mf *Dim* *p*

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Dim *p*

Il reprend peu a peu un sérieux comique et dit lentement.

long silence... *p* Eh ben tout ça ne m'fe-sait point d'ef-fet,

lentement.

p

avec finesse.

Non, tout ça ne m'fe-sait point d'ef-fet Et j'leu di-

p

Dim. *pp* *Tempo I^o* *Dim.* *Plus lent*

-sions tout fin drait *pp* J'sis

Tempo I^o

pp assez lent.

que les autres fois et plus doux.

Cresc.

l'eo-ou du vil-la-ge! J'sis l'eo-ou du vil-la-ge! Si ça vous fait plai-

ppp

pp *Mouv^t du commencement.* *pp*

-si, ma foi, Ad-mi-rez-moi Cour-ti-sez moi, A-

mf

portez la voix. *Rit.*

f *p*

-do-rez-moi, Dor-lo-tez-moi dor.lo-tez-moi

pp *pp* *f* *Rit.*

Tempo I.^o *Cresc.*

Vous n'en aurais point da_van.ta-ge! Vous n'en aurais point da_van.ta-ge

Tempo I.^o *p* *Cresc.*

f *ff* *f*

Jarr-ri! J'sis l'coq J'sis l'coq du vil-la

f *Ped. ff* *Suivez.*


ge!

ff *Ped.* *** *Ped.* *** *Ped.* ***

FIN.

AIR.

ANET J'vas m'occuper d'vot' coursier...
 (à part) et d'son maître itou; car je
 n'te perdons pas d'l'œil, jarnigui-
 enne!

Allegro 152 = 

PIANO.



Ped. *f* 3 * Ped. * Ped. *

BELLEGARDE.

Récit



8-----
 Témérai_re pro_jet! Cet_te trop chère i-
 Ped. * Récit

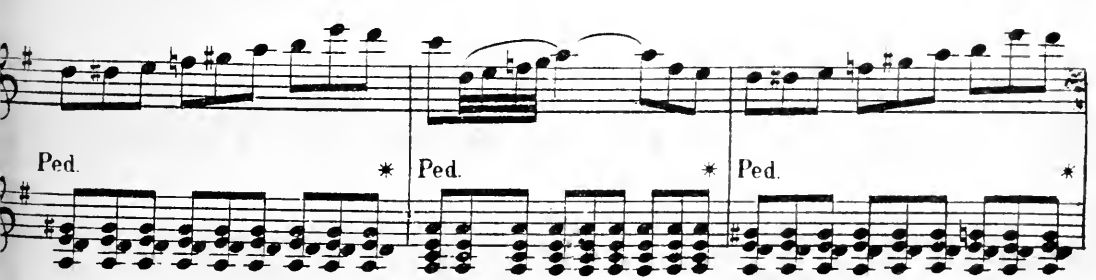
All^o

-ma_ge Mal_gré moi m'at_tire en ces lieux.

All^o



f Ped. *



Ped. * Ped. * Ped. *

Récit. *assez lent.*

Rê-ve ou mi-ra-ge Je ne sau-rai, non, — Je ne sau-

Récit. *lent* *p.* *Suivés.*

mf *Rit* *Audante con moto* 48=

-rai en détourner les yeux en détourner les yeux.

Flûte

Clar.

p Ain - si qu'une

Rit. *Tempo!*

pp

Basson.

Dim. *pp* *mf* *Cresc.*

om-bre fu-gi-ti-ve Je ne la vis qu'un seul ins-

Cresc.

f > *Dim.* *pp*

-tant Oui, Je ne la vis qu'un seul ins - tant,

mf

p *pp* *Cresc* - - er -

Et par-tout mon â - me cap - ti - - - ve La trouve hé-las! en

Cresc - - en -

do *Passionato.* *ff* >

la fu-yant par-tout oui partout la trou - ve, ah! — oui la trou-ve en

do *mf* *Suivés.*

Dim. *pp* *Tempo 1.º*

la fu yant en la fu - yant.

Rit. *pp* *Tempo 1.º* *Hautb. et Basson.* *Ped.* * *Ped.* *

f

Ser-ments d'un jour, gai-té — gai-té, fo-

Clar.

Ped. * Ped. * *p* Ped. * Ped. *

- li - e Plai-sirs bru-yants, — char-me men-

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

mf *Dim.* *f* *Dim.* *p*

-teur Vous n'ê-tes plus rien pour mon cœur, non, non vous n'ê-tes plus rien pour mon

Clar.

pp

f *Dim.* *Rit.* *p*

cœur Ah! Cet amour a changé ma vie! Cet amour a changé ma vi - - e

mf mesuré.

Tempo 1^o

Ain - - si qu'une om-bre fu - gi - - - - - ve Je

Tempo 1^o

p

Cresc.

f

Dim.

p

ne la vis qu'un seul ins - tant non, Je ne la vis qu'un seul ins -

Cresc.

mf

p

Cresc.

f

- tant. Et . par-tout mon â-me cap-ti-ve ah!

Cresc.

mf

en - - do

Passionato.

un peu à volonté.

Con passione.

3

- partout la trouve en la fu-yant. oui par-tout mon âme capti-ve la trouve en

tenuto.

tenuto.

Suivez.

long: *f* *Lentement.* *p* *a piacere.*

la fuy - ant Oui la trou - - ve

mf *p* *Lentement.* *Suivez.*

en - la fuy -

en la fuy - ant

Cresc. *f*

Suivez. *Tempo I^o* *f* *Ped.*

All^o *f* *Récit.*

Est-ce bien moi, moi, Belle -

All^o *mf* *Cresc.* en - do. *f* *Récit.*

All^o *f* >

-gar - de? L'aven - tu - reux sol - dat s'ou - bli - rait lâ - chement? - Non,

All^o *mf* *Cresc.*

Récit.

non non *f* Du Bé-ar

f *Din.* *f* Récit.

All^o Moderato.

-nais le sou-ve-nir me gar-de Aïmons, mais comme

All^o Moderato

p *Cresc.* *en*

ff

lui toujours tam-bour bat-tant Ré-veil le - toi ré-veil-le

do. *f* *f*

f Andante. *Rit.*

-toi l'hon-neur t'ap-pel-le, ré-veil-le-

f *Ped.*

Tempo I^o *Dim.* *Cresc.* All^o Mod^{to} 116 = 

toi! ah! Ré - veil - le toi

Clar. *p* Tempo I^o *Rit.* *p*



Tempo.

l'hon - neur t'ap - pel - - le D'un fol a - mour

Tempo.

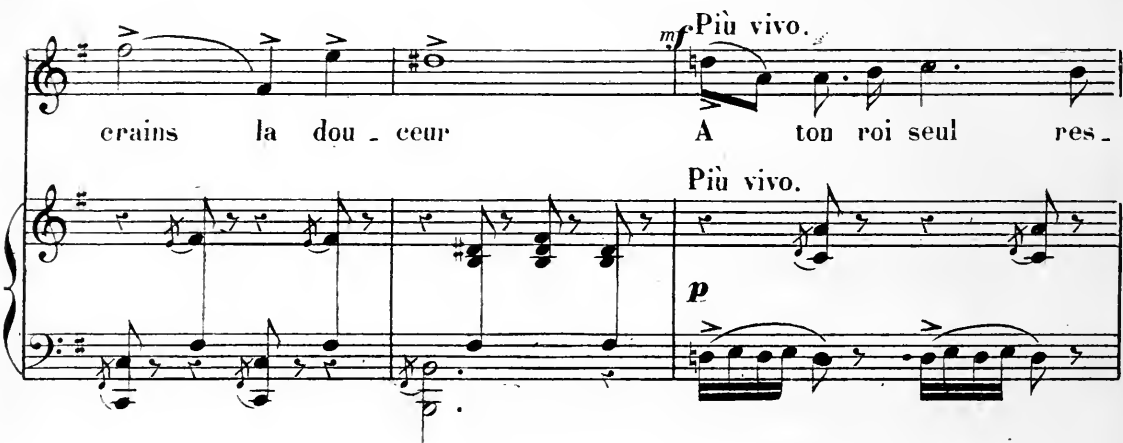


mf Più vivo.

crains la dou - ceur A ton roi seul res -

Più vivo.


p



f *Cresc.*

- te fi - dè - le A ton roi seul res - te fi - dè - le

mf *Cresc.* - - en - - do *f*



ff Tempo I.^o

A lui ton bras à lui ton

f Tempo I.^o

p

Rit.

Tempo.

a piacere.

bras à lui ton cœur A ton roi seul res - te - fi - dèle A

Rit.

Tempo.

f

Suivez.

lui ton bras

à lui ton bras à lui ton cœur

ff Tempo I.^o

ff Ped.

Ped.

* Ped. * Ped. *

QUATUOR

HENRI (à part) Au diable l'obstiné!

BELLEGARDE (de même) Je saurai ce qu'il vient
faire ici.

BELLEGARDE.

apercevant Gabrielle et Florette
qui arrivent par le fond.

à part
mf La voi-

HENRI

All.^o moderato 152 =

ff Basses.

Bois.

Con grazia e delicatezza.

Dim. *pp* Cordes.

B.

-ci c'est bien el - le; Restons, plus que ja -

B.

- mai-

à part.
mf

Al lous... al lous... voi-ci la bel - lé Qu'i-ci

mf *Dim.*

en regardant Gabrielle.

B.  C'est bien el - - le; oui c'est

H.  seul j'at - ten - daïs

p

p *Cresc.* *Din.*



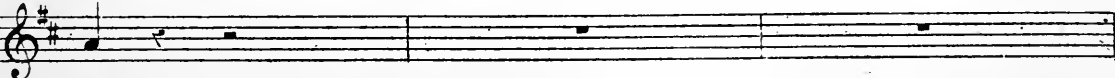
GABR.: à Florette.

 elle _____ C'est i - ci qu'on m'appel - le Pour de graves pro -


Gab: et Flor: se sont avancées


pp



G.  - jets

Flor: a Gab:

P.  I - ci l'on vous ap - pel - le Quels sont donc ces secrets? Quels sont donc ces se -



BELLEGARDE.

G. *mf*
C'est i-ci qu'on m'ap pel - - - le Qu'elle est

F. -crets? Quels sont donc ces se - crets?

mf

G. *Cresc.*
Quels sont donc ces se - crets quels sont donc ces se -

F. *Cresc.*
Quels sont donc ces se - crets quels sont donc ces se

B. *f*
bel - - - le! qu'elle est belle qu'elle est bel - - -

HENRI.
H. *Cresc.*
Qu'elle est bel - - - le qu'elle est bel - - - le

p *Cresc.*

G. *f* -crets?

F. -crets?

B. -le!

H. *f* C'est bien elle en vérité, Que de grâce et de beauté! *Rit.* Que de grâce que de grâce que de grâce et de beau. *Dim.*

f *p* Suivez.

Allegretto 56 = ♩

G. *pp* Ils sont deux en vé-ri-té, Lequel doit être é cou-

F. *pp* Ils sont deux en vé-ri-té,

B. *mf* *Con grazia.* C'est bien elle, en vérité Que de grâce et

H. *pp* -té! Quand le Sort me fa - - vo - -

Allegretto 56 = ♩

pp Bois et 3^e et 4^e Cors.

G. té? Dans u-ne tel-le en-tre-pri-se

F. Le-quel doit être é-cou-té? Dif-fi-cile est l'entre-

B. de beauté! Lors-que tout me fa-vo-ri-se Faut-il ain-

H. -ri-se Fau-dra-t-il donc lâ-cher pri-se

Cresc.

G. Je re-doute u-ne mé-pri-se, Et qu'un seul mot in-dis-

F. pri-se Re-doutez u-ne mé-pri-se, Et qu'un

B. si lâ-cher pri-se, lâ-cher prise, Et voir

H. fau-dra-t-il lâ-cher pri-se

m=f *pp* *pp.* *f* *m=f* *m=f* *p*

Dolce.

G. *cret* Ne trahisse un grand se_cret.

F. seul mot in_dis_cret Ne tra_hisse un grand se - cret.

B. un sort in_discret, Ren - ver - ser ce doux projet?

H. *pp* Et par ce fol in_dis - cret Voir ren - ver - ser mon projet?

G. *mzf* et qu'un seul mot in - dis - cret ne tra_hisse un se -

F. *pp* ne tra_hisse un se -

B. *p* ren - - ver - ser *pp* mon pro -

H. *pp* ren - - ver - ser *pp* mon pro -

Suivez.

Tempo 1^o

G. -cret.

F. -cret.

M. -jet?

B. -jet?

m:f Tempo *Leggiero.* *p*

f

a part. Il fait un signe mys-
térieux à Gabrielle

Si je pou_vais ha_bi - le - ment...

à Florette.

Il m'a fait un si - gne vraiment!

BELLEGARDE. de même.

Si j'es_say_ais a_vec mys -

m:f *p* *Cresc.*

p>

a GAB: en désignant Bellegarde.

F. *f*

L'autre aus_si parle à sa ma_niè re...

B. Il fait signe à Florette *p*
_te _ _ re Comprendra-t-el _ _ _

H. *p*
Comprendra-

p *Cresc* *> p*

G. *m: f*
Ah! j'ai grand peur De commettre Ici quelques

F.

B. _ le? comprendra-t-el _ _ _ le?

H. -t-el _ _ _ le? comprendra-t-el _ le?

Dim

G. *- peur*

F. *à Gabrielle... mf*

Hautb: Clar: Basson. *Flûtes* *3 2 1* *4 5 4 2 4* *1 2 4* *1 2 4 3 2*

p

Dif - fi - cile est l'en - tre -

G. *Ah! j'ai grand*

F. *pri - so, Qui, re - dou - tez u - ne mé - pri*

4 *1* *4b* *4* *1* *2 4* *1* *2 4*

G. *peur!*

F. *- se!*

Staccato e con giocoso.

HENRI. *mf*

pp

Par un oeilade douce et tendre Tachons de nous faire compren - dre. D'elle i - ci, yrai -

Variante

pre - - dre

Rit.

H. Il regarde tendrement Gabrielle

ment, tachons de nous faire compren - - dre.

Espressivo.

mzf Suivez. *f* *p* Cordes. *Cresc*

FLORETTE.

à Gabrielle en désignant Henri.

mzf

Ce-lui-ci vous fait les doux yeux main-te-

Bois.

f *Dim.* *Leggiero.*

GAB: riant.

mzf

Mais oui! c'est vraiment cu-ri-eux

-nant

Bellegarde aussi lance des regards amou-
reux à Gabrielle

mzf *p* Cordes.

à Gabrielle en désignant Bellegarde.

F. *f* > *Dim.*

L'autre de même. Ah! par ma fi - - ne, Je

F. ne comprends rien à leur mi - - - - ne non

HENRI. *f* >

C'est bien elle en vé_ri_té, Que de grâce et de beau

Rit. *Dim.*

rien non rien a leur mi - - - -

Rit. *Dim.*

-té. Que de grâ_ ce que de grâ_ ce que de grâce et de beau - -

p *Suivez.*

Allegretto 56 = ♩

G. *pp.* Ils sont deux; en vé-ri-té, Le quel doit être écou-

F. *pp.* *pp.* -ne. Ils sont deux; en vé-ri-té,

B. *mf* *Con grazia.* C'est bien elle; en vé-ri-té, Que de grâce et

H. *pp.* -té! Quand le sort me fa-vo-

Allegretto.

pp.

G. -té? Dans une tel-le en-tre-pri-se,

F. Le quel doit être écou-té? Dif-fi-est l'en-tre-

B. de beauté! Lors-que tout me fa-vo-ri-se, Faut-il ain-

H. -ri-se, Faudra-t-il donc lâ-cher pri-se,

Cresc.

mf Je re_doute u_ne mé_pri_se, *pp* Et qu'un seul mot in_dis_

pp _pri_se, Re_dou_tez u_ne mé_pri_se, Et qu'un

f _si lâ_cher pri_ se, lâ_cher pri_ se Et voir *mf*

mf Faudra-t-il lâ_cher pri_ se,

mf *pp*

Dolce. _cret Ne trahisse un grand secret.

seul mot in_dis_cret. Ne tra_hisse un grand se_cret.

un sort in_dis_cret. Ren_ ver_ser ce_doux projet?

pp Et par ce fol in_dis_cret Voir ren_ ver_ser mon projet?

G. *mf* Et qu'un seul mot indiscret

F. ne trahisse

B. *pp* ren - - ver - ser

H. ren - - ver - ser

pp Suivez.

G. *Rit* ne trahisse un secret

F. *pp* un se - - cret

B. *pp* mon pro jet?


H. *pp* mon pro - jet


(Henri va s'asseoir sous la tonnelle et dit en frappant sur la table)



f J'ai

Tempo. 1.^o

mf *f* Suivez.

All^o 144 =  (presque parlé.)

H.  soif; ho la! ho la! la bel - le, Ap - por - tez - moi sou -

 All^o 144 =  *p*

H.  - dain Quel - que vieille bou - teil - le De vo - tre meil - leur



Florette s'approchant de Henri.

 On va vous sa - tis - fai - - re Dans un ins -

U.  vin. ho - là!

 *f* *p*

F.  - tant Mon beau Sei - gneur, Mou beau Sei - gneur. On

H.  J'ai soif all - lons...

 *f* *p* *f*

F. va vous sa - tis - fai - - re Dans un ins - tant, Sei - gneur. elle sort pour cher - cher du vin.

H. al - lons...

Cres - cen - do. **f** *Dim.*

p **f** **p**

BELLEGARDE (bas à Gabrielle.) **p** *Un poco ritenuto.*

Ma - da - me, a - vec mys -

p *Un poco rit.*

B. - tè - - re Souf - frez qu'un hum - ble ser - vi - teur Re -

B. - mette en - tre vos mains ce ga - ge de bon

B. *heur* *Oui, de bon - heur. Re - mette en -*

B. *tre vos mains* *ce ga - ge de bon - heur*

Cresc. *mf* *pp* *Trombones...*

Gab. reconnaissant son mouchoir.

f *Que vois - je c'est bien lui! c'est bien lui! c'est bien lui!*

mf *Rit.* *p* *mf*

Henri à part assis sur le bord de la table.

Char - -

Rit.

Andante 76 = ♩

G. *cœur!*

H. *man - te Ga - bri - el - le, Per - cé de*

Clar. *ppPed. * Ped. * Ped. * Ped. **

Quatuor.

H. *Gabrielle écoute avec émotion.*

mil - le dards, Quand la gloi - re m'ap -

*Ped. * Ped. * Ped. **

H. *pel - le Sous les dra - peaux de Mars, Cru -*

*Ped. * Ped. * Ped. **

H. *- el - le dé - par - ti - el Mal - heu - reux*

*Ped. **


a la fin de ce C. Florette est revenue avec une bouteille qu'elle pose sur la table.


F. 

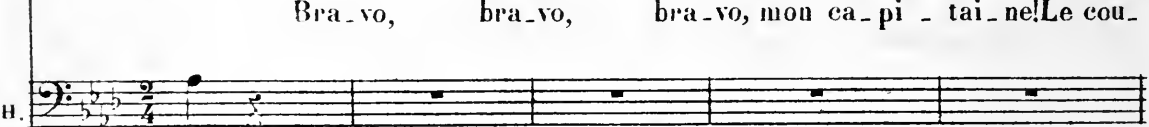
H. 

jour! Que ne suis - je sans vi - e Ou sans a -



Allegro 158 =  a Henri.

F. 

H. 

Bra - vo, bra - vo, bra - vo, mon ca - pi - tai - ne! Le cou -

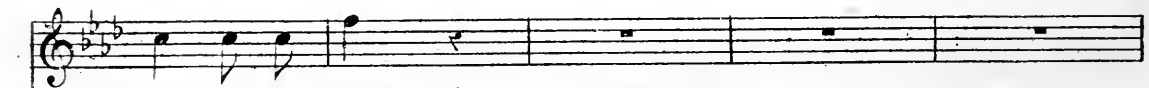
- mour!

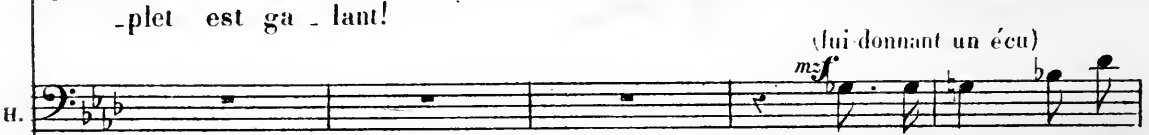


p Cresc - - en - do. *f*

Ped.

-plet est ga - lant!

F. 

H. 

(lui donnant un écu)

mf

Tiens voi - ci pour ta



Trombones.

f *p*

Il l'embrasse.

H.

pei - - - ne Et pour ton com - pli - ment

GAB: Très émue, à Florette qui revient près d'elle.

O ciel!... ai - je bien en - ten - du? Ces vers à ma lou -

G. lui montrant le mouchoir

- an - - ge Chan - tés par un hô - te in - con - nu! Et mon mou - se rappelant les vers récités au 1^{er} Acte par Gabrielle.

H. c'est vrai!

G. montrant Bellegarde,

choir... tiens le reconnais - tu? Qui par - lui,

G. *c'est é - - tran - ge, Vient de m'è - - tre ren -*

G. *du; Tiens, le re - cou - nais - - tu?*

F. *Quelle a - ven -*

mf

Cresc

F. *ture é - tran - ge! Quelle a - ven - - ture é - -*

en - - do

(pensive)

F. *- tran - - - ge! Oui, quelle a - ven -*

p

f > p

f > p

Allegretto 56 = ♩ *Con grazia.*

G. *mf* Ils sont deux en vé - ri - té, Le

F. *Dim. pp* - tu -

B. *pp* C'est bien elle en vé - ri - té,

H. *pp* C'est bien elle en vé - ri -

Allegretto 56 = ♩ *Con grazia.*

Clar. *p*

G. *Cresc.* - quel doit être é - - couté? Dans u - ne telle en - tre -

F. *Cresc.* - re Le - quel doit être écouté? Dif - fi -

B. *Cresc.* Que de grâce et de beau - té! Lorsque tout —

H. *Cresc.* - té Que de grâce et de beau - té! Quand le

G. *f* *Dint.*
 -pri - se Je re - - doute une mépri - - se, u - ne méprise

F. *Cresc.*
 cile est l'en - tre - pri - se Re - doutez u - ne mé - pri - se,

B. *mzf* *Cresc.*
 me fa - vo - ri - se, Faut - il ain - si là - cher pri - se,

H. *mzf*
 sort me fa - vo - ri - se, Fau - drat - il là - cher pri - se,

Cresc. *Dint.*

G. *mzf*
 Et qu'un seul mot in - discret Ne tra - hisse un

F. *pp.*
 Et qu'un seul mot in - dis - cret Ne tra - hisse un grand se -

B. *pp* *Ben dolce.*
 Et voir un sort in - dis - cret, renverser

H. *pp*
 Et par ce fol in - dis - cret Voir ren - ver -

p

G. *Rit.*
grand secret. Et qu'un seul mot indiscret ne tra-

F. _cret ne tra - hisse

B. *Suivez.*
ce doux projet? ren - ver - ser

H. ser mon projet? ren - ver - ser

Suivez.

G. *Un poco più lento.* *f* *p*
_hisse un grand se - cret Ah! Je redou - te u -

F. *pp* *Cresc.* *f* *Dim.* *pp*
un se - cret Ah! ne tra -

B. *pp* *Cresc.* *f* *Dim.* *pp*
mon pro - jet? Ah! qu'elle est

H. *pp* *Cresc.* *f* *Dim.* *pp*
mon pro - jet? Ah! qu'elle est

Un poco più lento.

G. *f* *p*
 - ne mé - pri - - se, ah! - - - - - et qu'un seul

F. *Cresc.* *f* *Dim.* *pp*
 - his - - - se ah! - - - - - un se -

B. *Cresc.* *f* *Dim.* *pp*
 bel - - - le! ah! - - - - - qu'elle est

H. *Cresc.* *f* *Dim.* *pp*
 - bel - - - le! ah! - - - - - qu'elle est

G. *pp*
 mot indiscret ne tra - hisse un grand se -

F. *pp*
 - cret. Oui, ne tra - hisse un grand se -

B. *pp*
 belle! Ah! que de grâce en vé - - - ri -

H. *mf* *Dim.* *pp* *mf* *Dim.*
 belle! C'est bien elle, - - - en ve.ri.té, Oui c'est bien elle,

2 Bassons
pp
 3^e Cor.

Morendo.

Rit.

G. *pp* *, Morendo.*
 -cret ne tra - hisse un se - cret

F. *pp* *, Morendo.*
 -cret ne tra - hisse un se - cret

B. *pp* *, Morendo.*
 -té oui c'est elle ah! bien et - - -

H. *pp* *Rit.*
 en vérité, que de grâce et de beau - té! ah! que de grâce et de beau -

ppp *Suivez*
Morendo.

Allegretto. (120 = ♩)

G. —

F. —

B. —

H. —

(Gabrielle et Florette remontent la scène — Bellegarde s'est rapproché de Henri)
 Henri se lève le verre a la main et interpelle Bellegarde.

Allegretto.
p *Cresc.*

H. *f* Cor - dieu! mon gen - til - hom - - - mel. Ce vin ce

H. vin me pa - rait bon, Souf - frez que je vous som - me De

H. me fai - re rai - son. Souf - frez que je vous

H. som - me De me fai - - re rai - son. il lui verse a boire

prenant le verre

B. *3*
J'ac - cep - te sans fa - çon.

H. à volenté, en buvant
A vos a - mours, Messi -

Suivez

(à volenté) avec intention.

All.^o ma non troppo 100=♩

B. Au doux ob - jet qui vous ius - pi - re!

H. re! Il amène Bellegarde sur

re!

All.^o ma non troppo 100=♩

f *p*

p a voix basse

le devant de la scène

p a voix basse

Je de - vi - ne le

B. Je de - vi - ne le

H. Je comprends ton des - sein

Je comprends ton des - sein

B. 
 votre

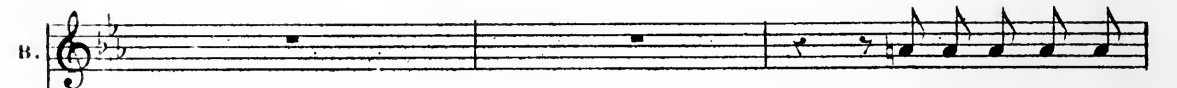
H. 
 Sur le mè - me ter - rain Nous chassons nous chas - sons l'un et l'au - -





B. 
 Dans cet é - troit che - min Pour un seul est la pla - ce.

H. 
 - tre. Que l'un des deux s'ef -



B. 
 Et si cha - cun s'obs -

H. 
 - face, Il le faut... c'est certain, il le faut!



B. *-tine A res-ter-en ce lieu?*

H. *Deux moyens, j'i-ma-gi - ne, Pour débrouiller ce*

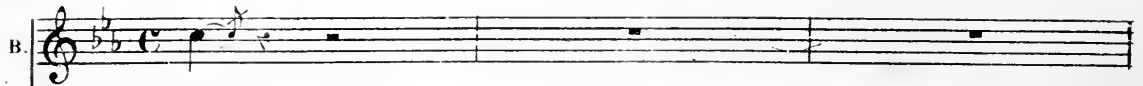
B. *ému avec respect (à volonté) Tempo I.^o*
Le premier? O ciel! qu'o-sez-vous di - - re? Vo yons


H. *nœud... C'est l'é - pée!*

B. *(étonné)*
l'autre... Le jeu!... le jeu!... Vous voulez
d'un ton léger.

H. *A - lors, c'est le jeu*

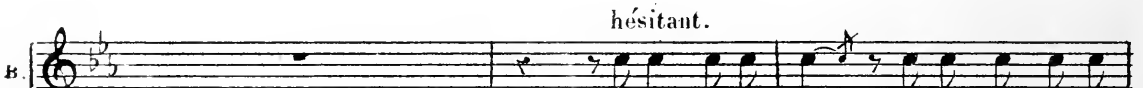
All.^o Mod.^{to}

B.  ri-re? (Prenant les dés et les cornets qui se trouvent sur la table)

H.  Voï-ci des dés... Ce-lui qui de nous deux perdra, Sans hé-si-


All.^o Mod.^{to}

p 

B.  hésitant.
L'i-dé-e l'i-dé-e est au moins sin-gu-

H.  -ter. la place à l'au-tre cé-de-ra.



B.  liè-re.

H.  Il n'est pas d'au-tre choix a faire: Un coup d'épée? Un coup de



Bellegarde paraît réfléchir.

(silence) se décidant.

B. Va pour le

H. de? Eh bien? Eh bien?

B. jen! C'est dé-ci - dé!

H. C'est dit!

Bassons et Cors *Rit.*

Basses *Dim.*

f *mf*

All.^o moderato 108 = ♩

Gaiement le cornet en main.

mf

En amour ainsi qu'à la guerre. Du

All.^o moderato 108 = ♩

p pp *sf > p*

H. *sort il faut su - bir su - bir les lois; Quel que soit son ar - ret sévè - re, Ju -*

Dim. pp

G. *revenant vers la rampe. mf*
Tous deux là!

F. *revenant vers la rampe. p*
Tous deux là!

B. *p*
Tous deux là!

H. *En a - mour*
f
pp
rons do - bé - ir do - bé - ir à sa voix.

G. *mais que vont-ils fai - re? Je n'y comprends plus rien, plus rien, ma foi. Faut -*
mf

F. *quel est ce mys - tère? Je n'y com - prends plus rien ma foi. Que*
p

B. *ain - si qu'à la guerre, Du sort sa - - chons su - bir les lois; Quel*
p

G. il par - ler? Faut - il me tai - re? Je sens mon cœur trembler d'effroi!

F. di - sent - ils? Que vont - ils fai - re? Je sens mon cœur trem -

B. que soit son ar - rêt sé - ve - re, Je dois o - bé - ir

pp

G. trembler d'effroi!

F. - bler d'ef - - froi!

B. a sa voix *Un poco più lento.*

H. à Bellegarde. En vrais sol - dats, et sans fai - - bles - - se, Jou -

Più lento. *f*

H. - ons sur un seul coup de dé, Notre vie ou no - tre mai -

p *f* *p*

1. *Rit.*
 tres - - se, oui no - tre vie ou no - tre mai - tres - - se, Mais sachons
Rit.

2. *mf* Tempo 1^o
 perdre a - vec gai - té *Cresc.*
pp Tempo 1^o

3. *f* a volon - té, assez lent *3* *3* *3* *3* *3* *3* *3* *3* *3* *3* *3*
 Sachons jou - er no - tre vie ou no - tre mai - tres - se Mais conser -
mf assez lent *Cresc.* *Suivez. Trombons.* *f*

4. *mf* Tempo 1^o
 Tous deux là! Mais que vont - ils fai - re? Je
p Tous deux là! - quel est ce mys - tè - re? Je
p En a - mour, ain - si qu'à la guer - re, Du
 6
 - vous no - - tre gai - té *Tempo 1^o*
pp

G. n'y com_prends plus rien, plus rien, ma foi. Faut il par - ler?

F. n'y com - prends plus rien, ma foi. Que di_sent ils? Que

B. sort sa - chons su - bir les lois; Quel que soit son ar -

mf *p* *pp*

G. faut-il me tai - re? Je n'y comprends plus rien, plus rien ma

F. vont - ils fai - re? Je sens mon cœur trem_bler def -

B. _rêt sé - vè - re, Je dois o - bé - ir, oui, Je le

f *Cresc.* *f*

All^o Mod^{to}

G. foi

F. - froi

B. Henri et Bellegarde se rapprochent de la table et s'apprentent à jouer
Gabrielle et Florette sont à droite les examinant de loin avec curio-
sité.

dois

All^o Mod^{to}

f *p* *tr* *tr* *Hautb. et Clar.* *Violon.* *Pizz.*

Pizz *Harmonie.* *tr*

Musical notation for the first system, including piano accompaniment with *Pizz* and *tr* markings.

GABRIELLE. *mf* à Florette

Que font - ils main - te - nant, Floret - te?

Musical notation for the second system, including the vocal line for Gabrielle and piano accompaniment.

FLORETTE.

A ta - ble tous deux ré - u - nis,

Ped.

Musical notation for the third system, including the vocal line for Florette and piano accompaniment with a *Ped.* marking.

Rit. Bellegarde agite les dés

Ils vont jou - er en bons a - mis en bons a - mis

Suivez. *tr*

Musical notation for the fourth system, including the vocal line for Bellegarde and piano accompaniment with *Rit.*, *Suivez.*, and *tr* markings.

il joue

GAB: pensive.

Piccolo

Auquel des deux, pour af -

f > *p*

Pizz.

G. - fai - re se - cre - te. Dois - je donc m'adresser i - ci? Auquel des

G. deux, d'a - près l'a - vis Qu'on m'a transmis, Au - quel des
Henri agite les dés

G. deux dois - je donc m'a - - dres - - ser i - ci?
H. il joue il a gagné *f*

A moi!

Piccolo.

BELG: avec chagrin.

Ma défaite est com-plè - tel. Com-me tou - jours, le

mf Suivez... *f* *mf* *f > p*

En - cor là! quel est ce mys - te - re Je

En - cor là! quel est ce mys - te - re Je

Rit. sort - vous a sou - ri! *p* Quel ar - rêt sé - vè - re, Le

Rit. *Dim.* *f > p* *p* Tempo I^o *f > p*

n'y com-prends plus rien plus rien, ma foi. Que di - sent - ils?

n'y com - prends plus rien, ma foi. Que di - sent - ils? que

des - - tin a par - - lé, je dois *p* En a - mour

G. que vont-ils fai - re? Je sens mon cœur trem - bler d'ef -

F. vont - ils fai - re? Je sens mon cœur trem - bler d'ef -

B. ain - si qu'à la guer - re, Je dois su - bir ses lois hé -

H.

Cresc. *f* Trombones

G. -froi! oui, je sens trem - bler — mon

F. -froi! Je sens mon

B. -las! il faut su - bir ses

H. *f*

En a - mour ain - si qu'à la guerre, La for - tune est tou - jours pour

>p *>p* *>p* *>p*

G. cœur oui trem-blez trem-blez d'ef-

F. cœur trem-blez d'ef-

B. lois à Bellegarde il faut subir ses

H. moi. Mais pour toi l'ar-ret fût sé-vè-re Il faut par-tir; oui tu le

>p *>p* *>p* *>p*

G. *Dim.* *pp* froi! *Ben dolce.*

F. *Sempre. ff* - froi En-cor là quel est ce mys-tère Je n'y comprends plus rien ma

B. lois En a - - *pp Ben dolce.*

H. dois En a - - *pp Ben dolce.*

>pp

G. 

F.  foi je n'y com_prends plus rien ma foi je n'y com_prends plus rien ma

B.  _mour ain - - - si qu'à la

H.  _mour ain - - - si qu'à la




G. 

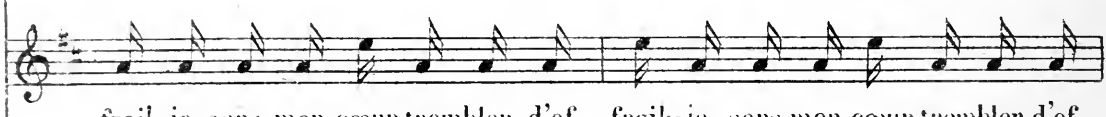
F.  foi. Que di_sent - ils? que vont - ils faire? Je sens mon cœur trembler d'ef -


B.  guer - - - re, Du

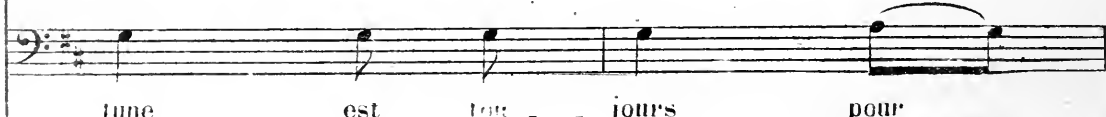
H.  guer - - - re, La for - -





G. 

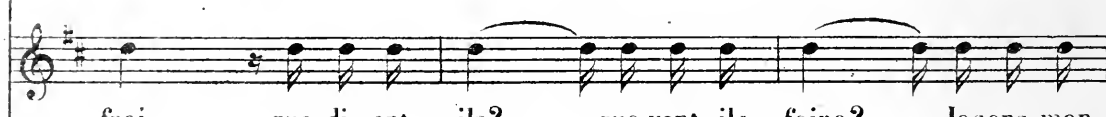
F. 
 _ froi! je sens mon cœur trembler d'ef _ froi!- je sens mon cœur trembler d'ef _

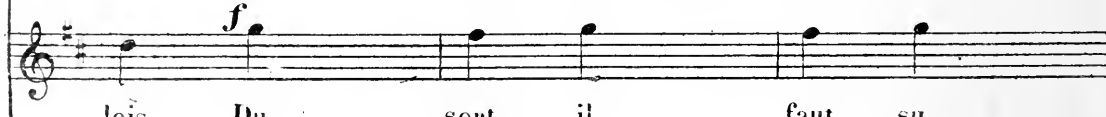
B. 
 sort il faut su _ _ bir les

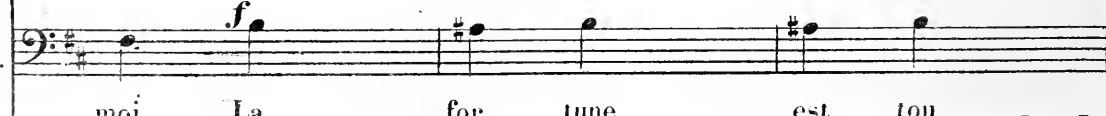
H. 
 _ tune est tou _ _ jours pour




G. 
 Je sens mon cœur trem - -

F. 
 froi que di-sent _ ils? _ que vont-ils faire? _ Je sens mon

B. 
 lois. Du sort il faut su _ _ _

H. 
 moi. La for _ _ tune est tou _ _ _



G. *ff*
 - bler d'ef - - froi! - - - - - oui

F.
 cœur trembler d'ef - froi! - - - - - Je sens mon cœur trembler d'ef -

B. *ff*
 - bir les lois - - - - - oui

H. *ff*
 jours pour moi - - - - - oui

G.
 d'ef - - - - - froi!

F.
 - froi! je sens mon cœur trembler d'ef - froi!

B.
 les lois.

H.
 pour moi.

Beilegarde reprend son

chapeau et son manteau, salue tristement Gabrielle et s'éloigne par le fond d'un pas précipité

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

GRAND DUO.

GABRIELLE C'est un Prince?

HENRI Mieux encore...

GABRIELLE Un Roi, peut-être ?

HENRI C'est vous qui l'avez dit

Moderato 84 = ♩ .

* BALLADE.

PIANO.

Bassons Cors
Clar. et Alto.*mf*

HENRI.

mf

E - pris d'un an - - ge

*Dim.*Flûtes.
*pp**p*

H.

de beau-té, Un Roi, que l'on dit bra - ve, A per - du cou -

*Dim.**mf**sf*

I.

-ra-ge et fierté Il n'est plus qu'un es - cla - - ve.

*Dim.**Dim.**sf**mf** On peut chanter cette Ballade en Sol mineur et reprendre le ton à ce signe ♯ .

H. *mf*

Son cœur fai - blit car s'il lui faut Re -

Dim. p

H. *mf* (avec fermeté.)

Dim. Cresc.

- non - cer à sa flam - - me, Le Roi per - dra le

mf Hautb. *Dim.*

Ped. * Ped. *

H. *f* *trainez le son* *Dim. ppp* *très lent.* *mf*

jour plu - tôt Sau - vez le Roi, Ma - da - - me! Le

très lent.

mf *Dim.*

Ped. * Ped. * *ppp*

Tempo.


H. *Cresc.* *f* *trainez le son* *Dim. ppp* *très lent.*

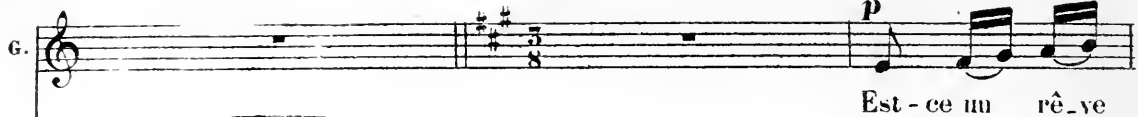
Roi per - dra le jour plu - tôt Sau - vez le Roi, Ma -

Tempo. *très lent.*

mf *Dim.* *mf* *Dim.* *ppp*

Ped. * Ped * Ped. * Ped. *

Andantino 100 = *Con grazia e delicatezza.*

G.  *p* Est - ce un rê - ve

H.  *f Dim.* *p* da - me

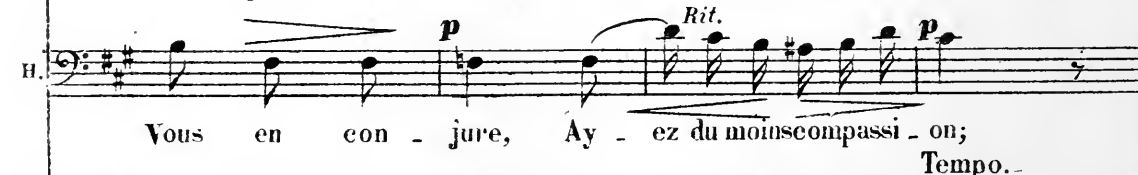
 *pp* Ped.

G.  *Cresc.* une il - lu - si - on? Moi pau - vre fille obscu - re, L'ob - jet de

H.  *pp doux et soutenu.* Pour u - ne tel - le pas - si - on, Ah! je

 *Cresc.* * Ped. *

G.  *p* *Rit.* *p* Tempo. cet - te pas - si - on? l'ob - jet de cet - te pas - si - on! Je ne puis

H.  *p* *Rit.* *p* Vous en con - jure, Ay - ez du moins compassi - on; Tempo.

 Ped. * Ped. * Ped. *Rit.* * Ped.

G. *Cresc.*

croi-re, je vous ju-re, A pa-reille a-ven-tu-re Je ne puis

H. Sans votre a-mour, je vous le ju-re Du

Cresc. Ped. *

G. *Dim.* *p* *Rit.* *Dim.* *pp*

croire, je vous ju-re A pareille a-ven-tu-re à pa-reille a-ven-tu-

H. *p* *Rit.* *mp* long.

Roi la perte est sû-re! Oui du Roi, oui du Roi la perte est sû-

Dim.

Ped. * Ped. * Ped. *Rit.* * Ped.

Moderato 80 = ♩

G. -re.

H. -re.

Moderato 80 = ♩

mf *f>* *f>* *f>*

Le jour commence à baisser

H. *mf*

Il est le Roi, mais

pp *p*

H. *f* *mf*

il lui faut Con - que - rir sa cou - ron - ne. Pour at - tein - dre un

Dim. *f* *mf*

H. *Dim.* *Dim.*

but aus - si haut, La force l'a - bandon - - ne.

Dim. *f* *mf*

H. *Dim.* *p*

L'a - mour peut seul rendre à son cœur Sa

Dim. *p*

Dim. *m: f avec fermeté.* *Cresc.* *f Dim. ppp* *trainez.*

glo - ri - eu - se flam - me, L'a - mour rendrait le Roi vainqueur... Ai -

m: f Dim. *m: f Dim.*

p *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* *

avec émotion. *Tempo.* *avec fermeté.* *trainez.*

tres lent. *m: f* *f Dim. ppp*

-mez le Roi, Ma - da - me. L'a - mour rendrait le Roi vainqueur... Ai -

Très lent. *Tempo*

ppp *m: f Dim.* *m: f Dim.*

Ped. * *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* *

avec émotion. *Très lent.* *il tombe à genoux devant Gabrielle.* *Andantino 100 =* *GABRIELLE.*

Très lent. *Cresc.* *f Cresc.* *ff* *p*

-mez le Roi, Ma - da - me! Non, non... c'est

And^{no} 100 =

ppp *Ped. p*

Con grazia e delicatezza. *Cresc.*

une il - lu - si - on, Mon â - me se ras - su - re! Pour moi, roy -

pp *doux et soutenu.*

Pour u - ne tel - - le pas - - si - - on Ah! je

Cresc. *Ped.* *

G. *Cresc.* *Rit.* *p* *Tempo.*
 - a le pas - si - on pour moi, Roy - a le pas - si - on N'est pas faite,
 H. *Rit.* *p* *Tempo.*
 vous en con - jure Ay - ez du moins compas - si - on;

Ped. * Ped. * Ped. *Rit.* * Ped. *Tempo.*

G. *Cresc.*
 et je vous le ju - re, Je ris de l'a - ven - tu - re Oui, mon
 H. *Cresc.*
 Sans vo - tre a - mour, je vous le ju - re, Du

Ped. * Ped. * Ped. *Cresc.* * Ped. *

G. *p* *Rit.* *Cresc.* *Dim.* *long.*
 âme se rassure Et je ris de l'a - ven - tu - re. Oui je ris de l'a - ven - tu -
 H. *p* *Rit.* *pp*
 Roi la perte est sû - re Oui du Roi, oui du Roi la perte est sû -

Ped. * Ped. * Ped. *Rit.* * Ped. * *Rit.*

Moderato. . Un poco piu Lento.

G. *re.*

avec tristesse.

II. *re.* L'histoire est vraie ah! croyez moi,

Moderato. . Un poco piu lento.

p *Dim.* *pp*

pp *Silence.* *f* *Allegretto.* avec passion.

H. Je connais — ses tourments ex — trê — mes, Car je t'aime et je

Morendo. *Allegretto.*

Suivez. Dans le ton. *p >*

G. *(embarrassée)* A_veux tar_

H. suis le Roi, Le Roi qui meurt, si tu ne l'ai — mes!

b *b* *b*

G. *f*
 difs, vœux su-per-flus, Hé - las! je ne m'appar-tiens plus.
 Je te dé-

II. - li - - vre oui, pour toi mè - me Cet hy-men se-rait le mal.

II. - heur Ah! Sois a moi! — si ton cœur m'ai - me, Sois à

avec exaltation.
 moi! — Si ton cœur m'ai - me Que sur moi ton - ne l'a - na -

éperdu. *Pressez.*

H. *thè - me, Et seul con - tre tous je suis vain - queur! oui, vain -*

Troublée. Un poco animato.

G. *p* A sa voix mon âme é - ton - né - e Mal - gré moi se sent en - traî -

H. *queur!*

Un poco animato.

p *Suivez.*

Rit. *f*

G. *Cresc.* né - e. Il m'aime! hé - las; puis - je le fuir? _____

H. _____ *ah!* _____

Rit. *Rit.* *f* *Cresc.* *Cresc.*

Ped

Comme en extase.
Lento 48 =

H.

mf
par - le... que ma des - ti - né - e Par un seul mot - - - - - soit en - chaî -

Lento.
p

U.

Passionato. *Cresc.*
- né - e! Par toi vi - - vre... sans toi mou - rir! Par toi

G.

troublée. *p*

U.

Rit. *f* *A sa voix* *mf*

vi - - vre... sans toi mou - rir! Ah! par - - le... que ma desti -

Rit. *f* *p* Tempo.

G.

mon âme é - ton - né - - e mon âme é - ton - né - - e

H.

- né - - e Par un seul mot soit en - chaî - né - - e Ah!

Pressez. Cresc.

G. Mal-gré moi se sent en-trai-né - e Il m'aime! hélas! Puis je le

H. par - - le que ma des-ti - né - e par un seul mot _____ soit enchai-

mf *Pressez. Cresc.*

sf > p Ped. * Ped. Pressez. Cresc. Ped. *

G. fuir? il m'aime hélas puis-je le fuir puis - je le

H. - né - - e Par toi vi - vre... sans toi mourir... Par toi vivre, sans toi mou

f *Rit.* *Dim.* *p*

f *Rit.* *p*

Ped. * *mf* *f* Ped. Suivez. * *Dim.*

All.^o avec inquiétude.

G. fuir? Ah! si - re, d'une tel-le flam - - -

H. - rir!

All.^o

p Ped. *

G. me, Non, non je ne mé-ri-te pas l'hon-

G. -neur. Hé - - las! à dé-faut de bon-heur, Que le re-

G. -pos — reste a mon à - - - me

H. Va, ton se-cret m'est ré-vé-

II. -lé; En vain tu voudrais t'en dé-fen-dre, Les pleurs

avec passion d'une voix émue.

Cres - - - cen - - - do.

Rit. *f* >

H. que je te vois ré-pan-dre Mieux quetes lè-vres ont par-lé ah!

Cres cen do. *mzf* Rit. Cresc.

G. Lento. Lento. *f*

H. Lento. avec passion. *ff* A sa voix mon âme éton-né - -

tù m'ai - - mes! Ét ma des ti - né Par ton a -

Lento. *f* > *p*

Lento. Ped. * Ped.

G. - e mon âme é - ton - né - - e Malgré moi

H. - mour - - Est en - chai - né - - e! Tu m'ai - mes! Et ma desti -

f > *p*

Pressez.

se sent en - trai - né - e Il m'aime! hé - las! puis - je le

- né - e par ton a - mour *Pressez* Est en - chai -

*Ped. ** *Ped. Pressez. ** *Cresc. - Ped. **

Rit.

fuir Il m'aime hé - las! puis - je le fuir? Hé -

- né - e. Par toi vi - vre... sans toi mou -

*Ped. - en - do. ** *Ped. ** *f> Rit. Ped. **

- las! hé - las! il tombe à genoux.

- rir... Par toi vi - vre... sans toi mou - rir!

ff *Dim.*

*Ped. **

All^o avec terreur.

G.

Ah! Si - re laissez moi, de grâ - ce!

All^o

la pressant.

H.

All^o

Ju - re de rom - pre cet hy -

p

Suivez.

Un poco marcato.

G.

Fu - yez; le dan - ger vous me - na - ce! avec explosion.

H.

- men!

Jure et ton

p

Tempo. avec char.

G.

Grand Dieu, soutiens dans sa fai - bles - se Mon

Rit.

H.

cœur - se lie au mien!

Suivez.

p Tempo I^o (160 = ♩)

Ped

* Ped

G. *z*
 pau - - vre cœur! Faut - il compter sur sa ten - dres - se, Dois - je cé -

H.

Ped * *Ped* *

G. - der à son ar - deur? avec exaltation - - La serrant dans ses bras.

H. *f* Ne re - jet - te plus ma pri - è - re! Vois t'i -

Cresc. *f* *P Marcato.*

Ped * * * 3

G. *m:f* En ce pé - ril que dois - je fai - re? Si -

H. - vres - se de nos a - mours! - - -

pp Ped * *Ped* *

elle se jette à genoux.

G. *re, je trem-ble pour vos jours Ah! ————— pi-tié pour*

H. *Ne re-jet-te*

Ped *Cresc.* * Ped * *p* Ped *

G. *ma faibles - se! Ah! ————— voy - ez mes pleurs! Par - -*

H. *à Henri.*

plus ma pri - è - re, ne re - jet - te plus ma pri - è - re

Ped. * Ped. * Ped. *

G. *tez, em-pez la pro-mes-se Qui lie à ja - mais nos deux cœurs*

H. *Oui, je pars je pars*

Cresc. *f* Ped.

ff *Rit.* *Lento* *fff* *Lento* 84 = $\frac{5}{4}$

G. par - tez, par - tez Je cède à vo - tre ten -

H. heu - reux. Ah! ah! Je sens qu'une a - mou -

ff *Rit.* *Cresc.* *Lento* *Lento* *G. Caisse.*

* Ped * Ped * Ped *

G. dres - - se! Non plus de pleurs! Non plus de pleurs! Par -

H. - reuse i - vres - se REMPLIT ton cœur - - - - - oui rem - plit ton cœur Je pars heu -

Ped. * Ped. * Ped. *

G. - tez, em - portez la pro - mes - se Qui pour ja - mais u - nit nos

H. - reux j'ai ta ten - dres - se Je ne re - doute aucun mal

Ped. * Ped. * Ped. *Rit.* *

G. *à vo - tre ten - dres*

H. *a - mou - reuse i - vres - se Rem - plit ton*

Ped. *Cresc.* * Ped. *

G. *- se! Je cède _____ à vo - tre ten -*

H. *cœur. Je sens qu'une a - mou - reuse i - vres - se Rem*

m: f *Cresc.*

G. *- dres - se, A - dieu! A -*

H. *- plit ton cœur, A - dieu! A -*

Ped. * *f* *Pressez.*

G.
 dieu! a - dieu! a - dieu!

H.
 - dieu! a - dieu! a - dieu!

8

ff

Ped.

G.

H.

Henri presse Gabrielle dans ses bras et dépose un baiser sur son front, puis s'éloigne précipitamment par la porte de gauche. Au même instant Florette rentre et montre avec effroi à Gabrielle une ronde de Ligueurs qui passe dans le fond. Gabrielle tombe à genoux.

Le Rideau tombe

* Ped. * Ped. *

Ped. * Ped. * Ped. *

TROISIÈME ACTE.

SC. 11.

ENTR' ACTE.

Ψ Moderato (♩ = 120)

PIANO.

ff Vive Henri IV

8

p 6^d flute solo.

Clar: et Hautbois.

p

8

All.^o Mod^{to} (♩ = 138)

pp

Dolce.

8

Cres *cen* *do* *mf Dim.* *Cres.*

Ψ Cet air est pop laire en France.

cen - do.

f Dim. *p* *f* *p*

System 1: Treble and bass clefs. Treble clef contains a melodic line with triplets and slurs. Bass clef contains a supporting bass line. Dynamics include *f Dim.*, *p*, *f*, and *p*.

f *p* Cres - een - - - do.

System 2: Treble and bass clefs. Treble clef contains a melodic line with triplets and slurs. Bass clef contains a supporting bass line. Dynamics include *f*, *p*, and *Cres.*

p *p* *f Cres.* *ff 1^{re} Mouvt*

System 3: Treble and bass clefs. Treble clef contains a melodic line with slurs. Bass clef contains a supporting bass line. Dynamics include *p*, *f Cres.*, and *ff 1^{re} Mouvt*.

Dim. *p*

System 4: Treble and bass clefs. Treble clef contains a melodic line with slurs. Bass clef contains a supporting bass line. Dynamics include *Dim.* and *p*.

Retenez beaucoup. *Rit.* *ppp* *Lento. (♩ = 48)* *Cor solo (Sons bouchés)*

Ped. * *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* *

System 5: Treble and bass clefs. Treble clef contains a melodic line with slurs. Bass clef contains a supporting bass line. Dynamics include *ppp*. Performance instructions include *Retenez beaucoup.*, *Rit.*, *Lento. (♩ = 48)*, and *Cor solo (Sons bouchés)*. Pedal markings are present below the system.

Cres. *Dim.*

* *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* *

System 6: Treble and bass clefs. Treble clef contains a melodic line with slurs. Bass clef contains a supporting bass line. Dynamics include *Cres.* and *Dim.*. Pedal markings are present below the system.

pp

System 7: Treble and bass clefs. Treble clef contains a melodic line with slurs. Bass clef contains a supporting bass line. Dynamics include *pp*.

Enchainez le duo Bouffe.

DUO BOUFFE.

Allegro. (♩ 144)

Madame
DE S'AGNAN.

Au lever du rideau d'Amerval et M^{me} de S'Agnan paraissent continuer une conversation très animée. M^{me} de S'Agnan qui est restée assise, se lève brusquement et dit avec aigreur:

AU-RIDEAU

D'AMERVAL.

Musical notation for D'AMERVAL's part.

Allegro.

PIANO.

Piano accompaniment with dynamics: p, Cres, cen, do.

Musical notation for Madame de S'Agnan's first line.

Eh! Monsieur!...

C'est affreux, c'est in-

(Cherchant à l'apaiser)

Musical notation for D'Amerval's first line.

Eh! Ma-da-me:

Piano accompaniment for the second system.

Musical notation for Madame de S'Agnan's second line.

-fâme!

C'est af-freux...

c'est in-fâme

C'est af-

(impatienté.)

Musical notation for D'Amerval's second line.

Calmez-vous...

calmez-vous...

Eh! Ma-da-me

Piano accompaniment for the third system.

- freux c'est in-fâme

Eh! Mada - me Pourquoi tout ce courroux? Pourquoi tout ce cour-

p *Cres.* *mf*

Eh! quoi faire at -

- roux? pourquoi? pour-quoi?

f *Dim.* *p*

- ten - dre, Sans plus de sou - cis, Témoins prêtre, a - mis Dé - jà ré - u -

-nis D'un é-poux si ten-dre Ce-la doit sur-pren-dre... Se conduire ain-

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on a grand staff. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one flat. It contains three measures of music with lyrics underneath. The piano accompaniment starts with a bass clef and features a steady eighth-note pattern in the left hand and a more complex melodic line in the right hand.

-si C'est af-freux!... c'est i-nou-i!

Calmez-vous... Cal-mez

Cres. *f*

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a dynamic marking of *f* and a triplet of eighth notes. The piano accompaniment includes a *Cres.* (crescendo) marking and a dynamic marking of *f*. The lyrics are split across two lines.

(Exa-pé-ée)

Non c'est affreux c'est inou-i.. C'est affreux c'est inou-i!

-vous.... Belle tante, belle tan-te

p *f* *Rit* *Dim*

The third system features a vocal line with a dynamic marking of *f* and a *Rit* (ritardando) marking. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *p* (piano) and a *Dim* (diminuendo) marking. The lyrics are split across two lines.

D'A

p

Calmez-vous, bel-le tan-te, Calmez-vous, bel-le tan-te, Pour mon cœur cette at-

Tempo I^o un peu retenu.

D'A

Dim. *p*

-tente Est un cru-el-cru-el com-bat; Mais il faut dans la vi-e Que l'on se sa-cri-

M^{me}
S. A.

Un poco piu vivo. (Avec ironie)

Quoi

D'A

-fi - e Pour le bien de l'E-tat Pour le bien de l'E-tat

Un poco, piu. vivo.

M^{me}
S. A.

vous a-vez la fantai-si - e De de-ve-nir homme d'E

> (Plus ironique)

_tat ? Vous voulez être homme d'État ?
 (Se rengorgeant)
 Oui je veux être homme d'État .
 (Un peu piqué)
 Oui je veux être homme d'État .

Riante)
 Ah! le plaisant homme d'État Ah! ah! ah!
 (Furieux)
 _tat Eh ver-tu Dieu, Madame, Qu'à ce - ci de plai-

(Riant toujours)
 Pour plaire à votre fem - me Le beau commence
 _sant? Qu'à ce-ci de plaisant ?

3 4 5 3
 1 2 3 1

(piquee)
 - ment ! Vous n'êtes pas j'es-

(avec aigreur et intention.)

Il est qui pour plai - re N'ont jamais commén - cé.

pp Cres

3 2 2 (furieuse)
 -pè - re, Mon - sieur, mon fi - an - cé? La - per - ti -

f
 Heureu_sement!

f mf 3 3 3 Cres 3

- nent... imper_tinent! imper_tinent!

heureu_sement! heureu_sement!

f Suivez.

Allegretto.

mf (avec une ironie forcée)

M^{me} S^{AG}NAN

Mais vo_yez donc De quoi s'a_vi-se Ce beau mi_gnon. A barbe gri_se

Allegretto.

pp

Facilité

_gnon ce mi_gnon du temps pas_sé à l'œil gla_

M^{me} S^{AG}NAN

Mais voyez donc Ce beau mi_gnon Ce beau mignon Du temps pas_sé Au dos cas_sé A l'œil gla_

(D'AMERVAL donne des signes d'impatience)

M^{me} S^{AG}NAN

(riant) (Riant.)

-cé Ah! ah! c'est insen_sé.. ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

(Parlé) >

M^l A. Ma_dame.... Ah! c'est vraiment Partrop imper_ti_

Cres *mf*

M^l A.

-nent! impertinent! Mais vo_yez donc De quoi s'a_vi-se Ce beau tendron

mf

f *> p*

(M^{me} de S^{AG}NAN donne à son tour des signes d'impatience.)

D'A. *A têt_e gri-se Mais voyez donc cet air pin_cé. Cet air pin_cé, Ce front plis-*

D'A. *_sé, Ceteint fa_né, Ceteint fa_né, C'est insen_sé c'est insen_sé! Beau Céi adon du temps pas-*

M^{me} de S. AGNAN furieuse et riant au nez d'Amerval.)

f

Cres - - - cen - do mf - - - Cres -

G. *_sé Au dos cas_sé A l'œil gla_cé!* *C'est insen_sé! insen-*
(de même) (furieux)

D'A. *Joli tendron du temps pas_sé Au front plis_sé, Auteint fa_né! Mais, Ma-*

- - - - - cen - - - - - do

G. *_sé!*

D'A. *- da - - - me, Sur mon â - me! Ne di - rait-on pas vrai-*

f *p*

Dim *p*

D'A

_ment Ne di_rait-on pas vrai_ment Que je suis po_da - gre im_po_-

mf Dim.

Andante

Un poco piu lento. (avec une compas-sion ironique) (♩ = 48)

Mmp
S.A

Cet_te

D'A

.. tent? d'ai la mi - ne j'ai la mine en_cor fleu - ri - e,

Dim. p mf p Dim.

(se pavanant avec fatuité) style exagéré.

Andante.

p En rall. Un poco piu lento.

Mmp
S.A

fleur cette fleur est bien fle - tri - e!

(furieux mais s'admirant avec complaisance)

D'A

Bou_che frai_chebouche fraicheépanou-

mf Dim.

Mmp
S.A

M^{me} S^tA (se moquant de lui)

Mais tant soit peu dé-gar-ni - e mais tant soit peu dé-gar-ni - e!...

D^a *P* (furieux mais se contenant) (Saluant M^{me} de S^t Agnan avec une feinte courtoisie)

- i - - e...

D^a *Rit.*

Certes, je n'ai pas l'é-lé-gan-ce Madame, je n'ai pas l'é-lé-gance qu'on admire qu'on admire en

Ped *Cres.* *Dim.* *Rit.*

M^{me} S^tA (avec coquetterie)

Cela se voit assez, j'en se:

D^a *Tempo.* (ironiquement)

vous. Oui, mais avouez, entre nous, Qu'on voit des gens de mon

Ped *Tempo.* *Cres.* *cen.*

(dépitée)

G. Ah! le ma

D.A. a ge Qui se fardent le vi - sa - ge De blanc, de rouge et cœ - te - ra

do Din

G. nant le ma nant L'imperti

D.A. Et n'en sont pas mieux pour cela! Et n'en sont pas mieux pour cela!

Cres f > > >

Cres

P Cres - een - do

G. nent! Mais vo - yez donc De quois'avi - se Ce beau mi - gnon A bar - be grise

D.A. (se moquant d'elle) Ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Allegretto. f pp

Facilité

- gnon ce mi - gnon du temps pas - sé à l'œil gla -

M^{me}
S^{te} A.

Mais voyez donc Ce beau mi - gnon Ce beau mignon Du temps pas - sé A des cas - se A l'œil gla -

D^o A.

ah!

M^{me}
S^{te} A.

- cé ah! ah! C'est in - sen - sé! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

D^o A.

Ma - da - me! c'est in - sen -

Cres - cen

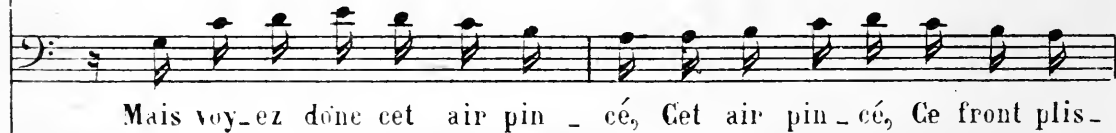
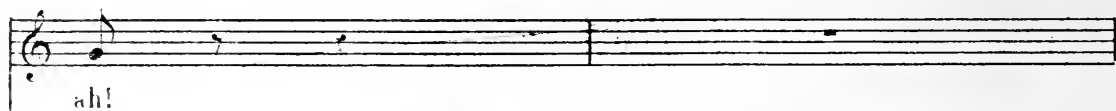
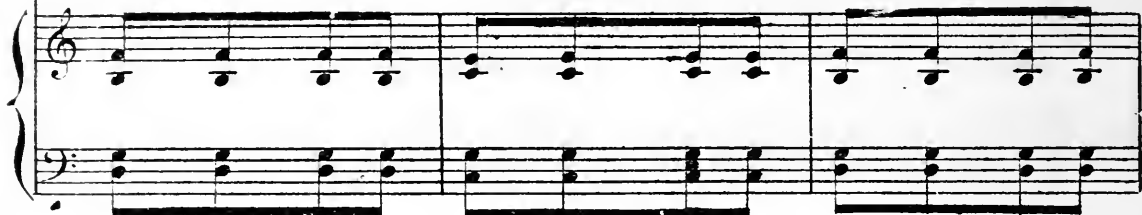
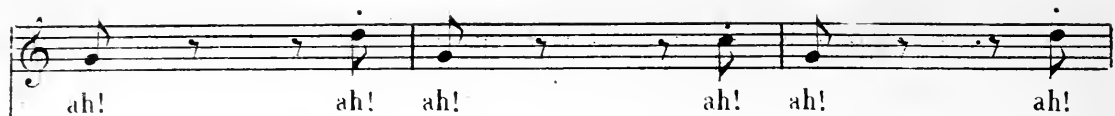
M^{me}
S^{te} A.

ah! C'est in - sen - sé in - sen - sé! ah!

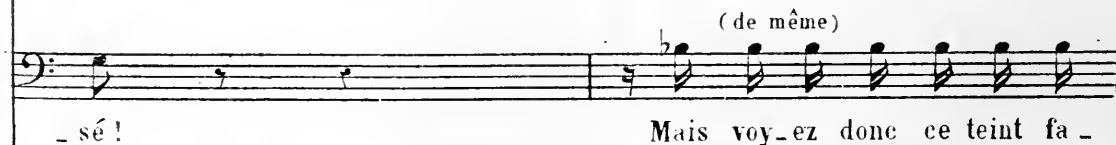
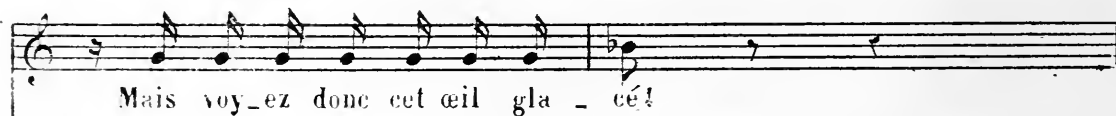
D^o A.

- sé! C'est vraiment in - sen - sé! Mais voyez donc

- do. mf Cresc. f p



(se montant de plus en plus



(furieuse et riant au nez de d'Amerval.)

Vieux Cé - la - don du temps pas - sé!

-né! Jo - li ten - dron du temps pas -

Cresc *en*

Vieux Cé-la-don! Vieux Cé-la-don! Ah! ah!

-sé! Jo-li ten-dron! Jo-li ten-dron! Ah!

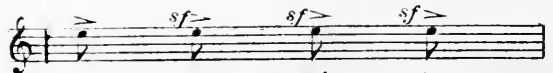
Un poco piu vivo (riant vert.)

do *f* *Un poco piu vivo* *mf*


ah! ah! C'est in sen - sé ah! ah! ah! ah! C'est in sen -

ah! ah! ah! C'est in sen - sé ah! ah! ah! ah! C'est in sen -

f *mf* *f*

Facilité. 
 hou! Vieux Cé - la -

(presque nez à nez au paroxysme de la colère)


 - sé! hou! hou! hou! hou! Vieux Cé - la - don du temps pas -


 - sé! hou! hou! hou! hou! Jo - li ten - dron du temps pas -

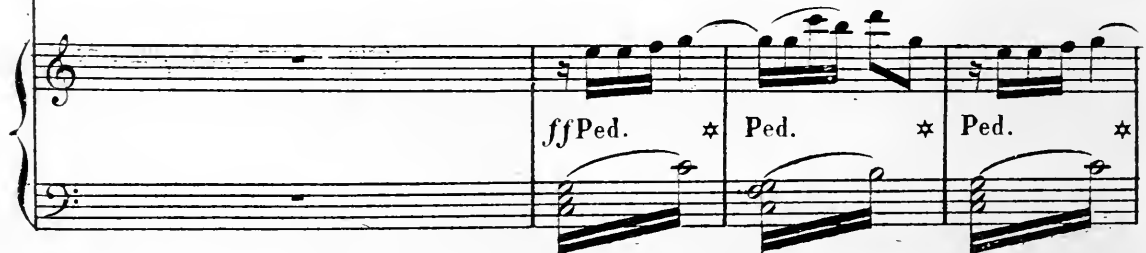



 - don du temps pas -


 - sé Vieux Cé - la - don du temps pas - sé!

Ils donnent les signes de la plus grande exaspération M^{me} de S^t Agnan tombe épuisée dans un fauteuil. - Gabrielle entre.


 - sé Jo - li ten - dron du temps pas - sé!





FIN

BARCAROLLE.

Andantino (♩ = 112.)

(Gabrielle) Toi, a ton poste... Si ma voix arrive jusqu'à lui, il est sauvé!

PIANO

GABRIELLE. 1^{re} Strophe.

An-ge-lo, mon i-do-le,

2^e Strophe.

A ma voix qui t'ap-pel-le,

Vois l'amoureuse nuit, Ac-cours

Ré-ponds, bel-les a-mou-reux; Un cœur

Cres dans ta gon - do - le; *f* Le temps presse. *Dim Rit p* et s'en fuit.

Cres tendret fi - dè - le *f* Sur toi *Dim Rit p* veille en ces lieux.

Ped Cres *Ped* *Dim* *Ped*

f Une heure à peine en - co - re. *pp* Nous res - te

(Avec passion) *f* Oh! viens, mon bien su - prême! *pp* (Avec une passion.) Je cède à

mf Ped *Ped* *Dim PPP Ped*

mf Cres jus - qu'au jour *cen* Viens! viens!

(concentrée.) *mf Cres* ton trans - port: *cen* Cent fois dis moi je t'ai - me

Ped *Cres* *Ped cen* *do* *Ped*

- do: *f* *Rit* *p*
 - car i - ci l'au - ro - re Est funeste a l'a - mour. Si - len - ce!

- do *f* *Rit* *p*
 Cent fois et plus en - cor. Si - len - ce!

f *Rit* *Dim*
 * Ped

pp *PPP*
 si - len - ce si - len - ce! Voi

pp *PPP Ben dolce* *Ped*

Piu lento (Voix mixte)
 - ci l'ins - tant heu - reux! La la - gune en ca -

Harpe Piu lento * *Ped* * *Ped*

Rit *Tempo I°* *mf Cres*
 - den - ce Surses flots lan - gou - reux

Ped * *Ped* * *Ped* *Tempo I°* * *Ped* * *Ped* *Cres*

Suivez

f *Cres.* *f* *Rit.*

Ba - lan - ce ba - lan - ce Les a -

f *P* *Cres.* *mf* *Suivez.*

Cuivres

p *Tempo.* *Cres.* *f*

- mours deux à deux, Ba - lan - ce ba - lan - ce Les a -

ppp *Ped.* *Tempo.* *Cres.* *Ped.* *Dim.*

Dim. *Rit.* *pp* *Tempo.* *Cres.* *f* *Dim.*

- mours deux à deux, Ba - lan - ce ba - lan - ce Les a -

Rit. *Ped.* *Tempo.* *Cres.* *Ped.* *Dim.*

Rit. *pp* *Tempo.* *mf* *Cres.*

- mours deux à deux . An - ge - lo, An - ge - lo!

Rit. *Ped.* *Tempo.* *Ped.* *Cres.* *Ped.* *cen*

1^{re} Fois.

Au signe S

Viens! Ah! Viens!

Au signe S

Ped. *do*

Ped.

2^e Fois.

Viens!

Ah!

Ped

Ped. *

Ped.

Ah!

Ah!

Viens!

8

42

*

TRIO.

Moderato (♩ = 116)

(Avec inquiétude)

(D'AMÉRAL) Ah! malheureux... qu'ai-je fait!... Je suis perdu déshonoré!... Je suis un homme mort!...

GABRIELLE

Qu'avez-vous donc? .. pourquoi cries-tu? qu'avez-vous?

PIANO

*ff**p**ff**p**ff**p*

(D'AMÉRAL d'un ton piteux)

Pauvre Duc! le funeste a-

Dim

D'A

- vis Que j'ai don_né, lui fait changer de rou_ te! Et main - te -

p

D'A

- nant et main_tenant il est per_du sans dou -

(avec désespoir)

*mf**Dim**Cres**p**tenuto*

(d'un air abattu)

D'A

- le. Il est perdu! il est perdu!

Moderato

Cres

D'A

Gou_pée en deux, coupée en deux, Sabelle armée Est déci_

mf

O'A

- mé - e. Ah! mal heu_reux! ah! mal heu_reux Je vois d'i_

GABRIELLE

Spec_tacle af_freux! Cou_pée en

HENRI (répète avec une ironie cachée ce que dit d'Amerval)

Spec_tacle af_freux!

A

- ci ce spectacle af_freux! Cou_pée en deux

G. *f* > > > *f* > > >

deux... coupée en deux... L'ar_mée est dé_ci_mé_e

H. *f* > > > *f* > > >

L'ar_mée est dé ci mé e

D'A *Cres* *f* > > > *f* > > >

Coupée en deux! Spectacle affreux!

G. *P* *f* > > > *f* > > >

Sort malheu_reux! L'ar_mée est dé_ci_mé_e

H. *P* *f* > > > *f* > > >

Sort malheu_reux! L'ar_mée est dé_ci_mé_e

D'A *mf* *f* > > > *f* > > >

coupée en deux coupée en deux spectacle affreux

G. *p* *pp* hé_las! hé_

H. *p* *pp* hé_las! hé_

D'A *mf* *p* (anéanti) hé_las! hé_

cou_pée_en deux! coupée en deux! coupée en deux!... coupée en deux!...

Tenuto

G. *- las!*

H. *- las!*

(il tombe assis dans un fauteuil.) *pp* 3 3

D'A. *Ah! malheureux! Oui ce coup là me dés-ho-nore, Je suis per-*

(presque parlé) HENRI

D'A. *- du... je le sens bien. At-tendez...*

Andante. Allegro.

G. *Un moy-*

Récit.

H. *Il nous reste enco-re Pour tout ré-pa- rer, un moy-en*

(vivement)

D'A. *Un moyen!..*

Andante. Récit. Allegro.

Andante

All^o (♩ = 146.)

G. *- en!* *Andante*

H. *un seul moyen* *Mesuré.*

D.A. *Mesuré.*

Pour sor-tir de ce pas cri-tique. Que faut-il faire?

Andante

All^o (♩ = 146)

Mesuré.

Mesuré.

sf *p*

(Henri bas à D'Amerval)

H. *mf* Il faut mettre en pra-tique Sans dé-lai, sans re-tard Le grand pro-

pp

(D'Amerval cherche à se rappeler)

Récit.

H. -jet dont je vous ai fait part. Le. pro-

Récit.

Récit

Allegretto (♩ = 116) (Parlé)

H. Vous sa-vez... vous sa-vez... U-ne femme...

D.A. -jet? quel projet?

Allegretto (♩ = 116.)

pp

H. jo - li - e ...

(Parlé) p (cherchant toujours)

D'A U - ne femme ... jo - li - e ...

H. U - ne fem - me ... Silence.. Presto.

(trouvant) mf.

D'A U - ne fem - me ah! ah! U - ne fem - me jo -

Presto. pp

H. (achevant) Très détaché.

A l'al - lu - re har - di e au petit pe - tit pied mi -

D'A - li - e Au pe - tit pied mi - gnon ...

H. *-gnon*

D'A. *f* *mf*

Oui, vous a-vez-pai-son; oui, vous a-vez-pai-son, Tout

mf *p*

H.

D'A. *Rit*

est bien con-ve-nu, je pense, Ga-bri-el-le est ce qu'il nous faut?

Suivez

H. *-fait!..*

Allegro moderato (♩ = 160) (avec mystère)

A

D'A. *J'en é-tais sûr... a-gissons aussi - tôt.*

Allegro moderato (♩ = 160)

Cor

sf *p*

pp *Vclle et Basson.*
Pizz.

(GABRIELLE écoute attentivement.)

H. *Mon-sieur de Ma_yen_ne il faut en di_li - gen_cce A tra-vers les*

H. *corps en-ne_mis Dont on si_gna-le la pré-sen - ce Envoy-en*

H. *de nouveaux_a_vis. Il le faut! Il le faut!*

f *Rit* *Tempo*

D'A. *Y pensez-vous? c'est im_pos_sible!...*

f *Tempo.*

p *Pizz.*

H. *Des ma_rais... un chemin hor_ri - ble...*

D'AMERVAL. *mf*

la nuit... un bois à tra-ver-ser... La ri-vière à pas-ser..

Les en-ne-mis que l'on dit s'a-van-cer... Eh! qui donc vou-drait's'ex-po-

GABRIELLE (avec résolution)

Moi, Mon-sieur. Moi mè - - - me .

Vous!...

-ser? Vous!...

Cuivres tous

(résolument)

G. J'i - rai! J'i -

H. *p* Seu - le... la nuit!

D.A. *p* Seu - le... la nuit!

p

8^{te} bassa 8^{te} bassa

Allegro moderato (♩ = 112)

G. - rai!... j'irai! De

H. *mf* seu - le!

Allegro moderato (♩ = 112)

Tromb: *f*

8

(avec énergie a Henri avec intention)

G. ce pé - ril ex - trê - me de vous dé - li - vre - rai. U -

8

f p f p f p

p

G. *mf* *Rit.* *p*

ne femme en voy - a - ge N'ins pi - re nul om - brage Et

f *p* *f* *p* *p* *Suivez*

G. *Un poco più vivo* *mf*

pour m'accompagner Il suf - fi - ra d'un pa - ge Et pour m'accompagner Il

Un poco più vivo *f* *p*

G. *Un poco rit.* *3*

suf - fi - ra d'un pa - ge, Ou bien d'un é - cuy - er un

Suivez. *f* *sf > p.* *p*

G. *Tempo I°* *Rit.*

pa - ge Ah! Oubien D'un é - cuy -

Tempo I° *3* *Suivez.* *mf* *f*

Moderato

G. *mf* *>*
 - er De la fo-rêt en-tiè-re Je connais les dé-tours Et je suis fa-mi-

H. *pp*
 (à part)
 Su-bli-me dé-vou-ment!

D'A. *pp*
 (à part)
 Su-bli-me dé-vou-ment!

Moderato
p

G. All^o moderato *f*
 - liè-re A-vec nos a-len-tours J'ai du cou-ra-ge! J'ai du cou-

H. *f*
 (à Gabrielle)
 Subli-me dé-vou-ment! Sepourrait-il? Sepourrait-il?

D'A. *f*
 (D'AMERVAL réfléchissant à part)
 Subli-me dé-vou-ment!

All^o moderato
mf *f*

G. *mf* *Un poco piu vivo.* *Cres*
 rage De ce pé-ri-l ex-trê-me Je vous dé-li-vre-rai De ce pé-ri-l ex-

H. *mf*
 De ce pé-ri-l ex-trê-me Elle veut me sau-ver De ce pé-ri-l ex-

D'A. *f*
 Un é-cuy-er *Dim* Un pa- - *Dim*

Un poco piu vivo
p *f* *p*

cen *do*

cen *do*

f *>*

f *>* *p*

trè - me de vous dé - li - vre - rai. J'a - gi - rai pru - dem -
 - trè - me El - le veut me sau - ver. Subli - me dé - vou -
 ge un é - cuy - er...

f *>* *p tr. Rit*

Cres. *Cres.* *mf* *Cres.*

f *>* *p* *Cres.* *cen* *do.*

ment!.. j'a - gi - rai pru - dem - ment... j'irai ah!
 - ment!.. subli - me dé - vou - ment! su - bli - me dé - vou -
 un pa - ge Ah!

tr *ff* *>* *Tempo I^o*

p *f* *>* *p* *Tempo I^o*

De ce pé - ril ex - trè - me Je
 - ment oui, su - bli - me dé - vou -
 oui, su - bli - me dé - vou - ment!

G. vous dé - li - vre - rai U - ne femme en voy -
 H. - ment! se pourrait-il?
 D'A. se pourrait-il? Su - bli - me dé - vou -

G. - a - ge N'ins - pi - re pas d'om - bra - ge
 H. Sublime dé - vou - ment!.. se pourrait-il?
 D'A. - ment! se pourrait-il?

G. Ah! Ah!
 H. Oui, de ce pé - ril ex - trè - me Oui, de ce pé -
 D'A. Oui, de ce pé - ril ex - trè - me Oui, de ce pé -

G. *br* *f*
 H. *Cres* *f* *cen* *f* *cen*
 D.A. *Cres* *cen*
 G. *f* *p* *f* *p* *f*
 H. *f*
 D.A. *p* *Cres* *f* *p*
 G. *f*
 H. *f*
 D.A. *f* *Ped.* *Pressez un peu.* *** *Ped.* ***

-ril ex - trê - me el - le me sau - ve - ra el - le me sau - ve - ra
 -ril ex - trê - me el - le nous sau - ve - ra el - le nous sau - ve - ra
 ah! - do ah! ah!
 oui, - do oui, se pourrait -
 oui, oui, se pourrait - il?
 ah!
 - il? se pour - rait - il? Su - blime dévou - ment su - blime dé - vou -
 se pourrait - il? Su - blime dévou - ment su - blime dé - vou -
 8 -

Facilité
tr *Cres*

Ah! Ah! dans ce péril extrême ou sans trembler
- ment el - le veut nous sau -
- ment el - le veut nous sau -

- rai!
- ver.
- ver. (D'AMERVAL à HENRI.)

ff *ped.* *Dim* *p*

mf
Pour mener à bien cette affaire Vous même soyez l'écuy -

vivement.

G. *f*
 Non_vraiment ail_leurs, Monsieur, est né_ces_sai - re...

HENRI (avec intention à Gabrielle)

D.A.
 er. No_tre sa_

H.
 - lut est à ce prix. Le pé - riu est là qui s'a_van_ce! Il le

(avec intention marquée) *rit.*

H.
 faut... vous n'avez com - pris Venez ve -

H.
 - nez ve_enez en con_fi - an - ce. Notre sa_lut est à ce.

Piu lento.

G. *mf* En Dieu je mets ma con - fi - an - ce, *Rit.* *p* J'o - bé -
 H. prix oui oui, ve - nez
 (à Gabrielle)
 D'A *p* No - tre sa - lut est à ce prix

Piu lento.

Suivez. *Suivez.*

Allegretto (♩ = 100)Voix mixte *ppp*

G. - is *ppp* Ô ciel! - sois nous pro -
 H. Voix mixte *ppp* La nuit est pro -
 D'A Voix mixte *ppp* Ô ciel! sois pro -

Allegretto (♩ = 100)*ppp* *Ped**ppp* *Pizz**Cres.*

G. - pi - ce Et gui - de nos pas
 H. - pi - ce Ah! ne tar - dons pas
 D'A - pi - ce Et gui - de leurs pas

Clar:

Cres. *p*

Dim ppp

G. O ciel! ah! gui - de nos pas!

H. non, non ne tar - dons pas!

D'A O ciel! gui de leurs pas!

ppp

G. J'ai foi dans ta jus - ti - ce Qui ne faillit pas

H. L'a - mour est son com - pli - ce l'a -

D'A Oui, j'ai foi dans ta jus - ti - ce ô

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

Portez luvioi

G. o ciel gui - de nos pas sois nous pro -

H. - mour l'a - mour! l'a - mour guide nos pas oui,

D'A ciel ô ciel oui j'ai foi j'ai foi dans ta jus -

Cres *mf* *Cres* *f*

Pressez un peu a

8

Peu *Un poco piu vino ma non troppo*

G. *pi - ce. Gui - de nos*

H. *gui - de nos pas! Ne tar - dons*

D'A. *ti - ce. Gui - de leurs*

f *Peu* *Un poco piu* *vino ma non troppo*

G. *pas gui - de nos pas!*

H. *pas ne tar - dons pas!*

D'A. *pas gui - de leurs pas!*

H. *L'heure s'a - van - - - ce*

D'A. *L'heure s'a - van - - - ce*

mf *f*

II. Plus de sur - sis (à Gabrielle)

D'A. Plus de sur - sis allez

Detailed description: This system contains the first system of music. It includes a piano accompaniment with a treble and bass clef, and a vocal line for 'à Gabrielle' in a bass clef. The lyrics are 'Plus de sur - sis' and 'allez'. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand.

H. Venez Venez en con - fi -

D'A. Partez en con - fi -

Detailed description: This system contains the second system of music. It includes a piano accompaniment and two vocal lines. The lyrics are 'Venez Venez en con - fi -' and 'Partez en con - fi -'. The piano part continues with a similar rhythmic pattern, featuring some dynamic markings like *f*.

G. *mf* Piu lento. En Dieu je mets ma con - fi - an - ce *f* No - tre sa - *p* Rit

H. - ance *p* No - tre sa - lut est à ce prix

D'A. - ance *p* No - tre sa - lut est à ce prix

Detailed description: This system contains the third system of music. It includes a piano accompaniment and three vocal lines. The lyrics are 'En Dieu je mets ma con - fi - an - ce No - tre sa -' and '- ance No - tre sa - lut est à ce prix'. The piano part features a *mf* dynamic and a *Piu lento.* tempo marking. The vocal lines have various dynamics including *f* and *p*, and a *Rit* (ritardando) marking.

Piu lento. Suivez.

Detailed description: This system contains the fourth system of music. It features a piano accompaniment with a treble and bass clef. The lyrics are '*Piu lento.* Suivez.'. The piano part features a *p* dynamic and a *Piu lento.* tempo marking. The bass line has a steady, rhythmic accompaniment.

Tempo I^o *ppp*

G. *lut est a ce prix.* *Al - lons par - tons* (ils s'éloignent peu à peu)

H. *Voix mixte ppp* *Al - lons par - tons*

D'A. *Voix mixte ppp* *Al - lons par - tons*

Tempo I^o *ppp* *Consordini*

Pizz.

Morendo.

G. *al - lons par - tons... al - lons par - tons...*

H. *al - lons par - tons... al - lons par - tons...*

D'A. *al - lons par - tons... al - lons par - tons...*

flûte

Andante. *Rall.* *long Cres*

G. *0 ciel sois nous pro -*

H. *Silence* *0 ciel sois nous pro -* *Cres*

D'A. *0 ciel sois nous pro -* *N. jes.*

Clar: *Andante.*

Hautbois. *Silence* *pp* *Suivez* *Rall*

Allegro *Cres* *f*

G. pi - - ce par - tons

H. pi - - ce par - tons

A. pi - - ce par - tez

Allegro *Cres* *f* *Ped*

p *cen - do.*

G. H. A.

HENRI et GABRIELLE s'apprentent à partir Gabrielle se coiffe de son feutre qu'elle avait déposé sur le fauteuil à droite Henri reprend son mousquet.

Dim *pPed* *on parle*

** Ped* ** Ped*

HENRI, vous voyez bien, que c'est vous qui nous sauvez tous!

Cres *ff* **FIN**

MORCEAU D'ENSEMBLE ET COUPLETS.

(ANET) Les v'là mon parrain les v'là

Moderato (♩ = 112)

PIANO

pp

Ped. *

6 3

(On entend un tumulte au dehors)

Ped. *

Ped. *

Ped. *

Ped. * Cres. en do

Ped. * Ped. *

(Le tumulte augmente) *r*

mf *Cres*

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

Ped. * Ped. *Cres* *cen*

TÉNORS.

Le 1^{er} groupe entre, Ligueurs et Moines.

ff

Vi vent les saints du Pa ra

do.

ff * Ped.

ils s'adressent à D'Amerval)

dis! Nous le te-nons le voi-là pris. Nous le te-nons, le voi-là.

CHŒUR

pris, nous le te-nons le-voi-là pris!
 (Le 2^e groupe entre (Ligueurs et Moines))

BASSES

Vi-vent les saints du Pa-ra-

Ped

(à d'Amerval)

dis! Nous le te-nons, le voi-là pris nous le te-nons, le voi-là

TÉNORS

(Un 3^e groupe entre Ligueurs et Moines)

Vi-vent les saints du Pa-ra-

pris! nous le te-nons le voi-là pris!

Ped

CHŒUR

(à D'Amerval) Nous le te_nons? (Tous)

-dis! nous le te_nons le voi_là pris! le voi_là

(Tous)

Vi_vent les saints du Pa_ra_dis! le voi_là

Ped. *

D'A

(il se frotte les mains)

nous le te_nons?

pris! le voi_là pris! Vi_vent les saints du Pa_ra_

pris! le voi_là pris!

8

p *p* *Cres*

-dis! *mf* Vi_vent les saints du Pa_ra_

p

Vi_vent les saints du Pa_ra_dis!

cen *do*

-dis! Vi-vent les saints du Pa-ra-dis! Ce chef si re-dou-ta-ble

Vi-vent les saints du Pa-ra-dis! Ce chef si

mf

ce chef si re-dou-ta-ble, Qui ne vain-quit ja-

re-dou-ta-ble, Qui ne vain-

f *mf*

- mais Qu'a-vec l'ai-de du dia-ble du dia-ble du

- quit Qu'a-vec l'ai-de du dia-ble du dia-ble du

8

sf

dia - - - ble nous le te - nons

dia - - - ble - - - le voi - là

Trombones.

nous le te - nons nous le te - nons le voi - là

pris le voi - là pris le voi - là

mf Cres

(Avec une onction exagérée les ligueurs se découvrent
Les moines se croisent les bras sur la poitrine.)

pris le voi - là pris le voi - là pris! Vi - vent les saints

pris nous le te - nons le voi - là pris Vi - vent les saints

oui, le voi - là pris! Vi - vent les saints du Pa - ra -

- cen - - do

sf *p* *sf* *p* *sf* *p* *sf*

- di - Vi - vent les saints du Pa - ra - dis; Vi - vent les saints du

Vi - vent les saints du Pa - ra - dis; Vi - vent les

- dis Vi - vent les saints du Pa - ra - dis; Vi - vent les saints du

Pa - ra - dis; Vi - vent les saints du Pa - ra - dis

saints les saints du Pa - ra - dis (à D'Amerval)

Pa - ra - dis Vi - vent les saints du Pa - ra - dis; le voi - là

Nous le te - nous nous le te -

pris! le voi - là pris! Nous le te - nous nous le te -

mf Cres

mf Ped Cres *

- nons, le voi_là pris! le voi_là pris nous le te -

- nons, le voi_là pris! le voi_là pris nous le te -

8

f Ped. *Cres.* * *ff* Ped.

- nons le voi - là pris! nous le te - nons, le voi - là

- nons le voi - là pris! nous le te - nons, le voi - là

8

* Ped. *

BELLE GARDE (il entre amené par les Espagnols) (avec culère)

Mais pour -

pris!

pris!

8

Ped. * *p*

B. *quai cet-te vi-o - len - ce? Pour - quoi, pour -*

B. *- quoi cet-te vi-o - len - ce?*
 (D'AMERVAL tenant le portrait que lui a donné Henri.)

C'est bien lui, je le re-con-

D'A *- mais. Ce sont ses yeux; ce sont ses traits!... Oui tous ses*

BELLEGARDE. (à part.)

(aux soldats.)

Fa - ta - le chan - ce! Mais pour-quoi cet-te vi-o -

D'A *traits!...*

(avec menace)

B. *len - ce? pourquoi? Pourquoi? De moi que*

(avec joie.)

D.A. *C'est bien lui... C'est bien lui...*

Ped *Cres* *ten* * Ped *do* * *p*

B. *vous lez vous en - fin?... De moi que vous lez vous en -*

CHOEUR. *Allons, al - lons, soyez do - ci - le.*

Allons, al - lons, soyez do - ci - le.

f *f* *p*

(se débattant)

B. *fin?... Ar - riè - re!... Ar - riè - re!...*

ALLons, al - lons, soyez do - ci - le.

ALLons, al - lons, soyez do - ci - le

Même mouvement

B. *Arrière - arrière! laissez moi poursuivre mon che-*
non... non...

Même mouvt *non... non...*

p f p f p Cres.

(il se dégage)
 - min. *Arrière - re!*
non... non... (D'Amerval allant à Bellegarde avec ironie) COUPLETS (♩ = 104)
non... non... Al - lons, al - lons, soy-

Dim p

- ez do - ci - le, Vous êtes pris c'est bien certain. La résistance est

D'A. *Cres.* *f* *>* *>*
 i_nu_tile, Vous ê_tesseul, nous sommes mille.... Il faut se sou_mettre aude_s-

D'A. *p* (avec ironie) *Cres.* (ricanant)
 - tin!. Voya - ger voya - ger sans bonne es_cor_te, ah! ah! ah!

D'A. *p* *Cres.* *f* *Dim* *tr* *pp* *doux*
 Ce là n'est pas ce là n'est pas très prudent La Ligue i_ci

D'A. n'est pas mor_te; Elle a bon nez, bon_ne dent. La Ligue i_ci

(avec une ironie très marquée)

Cres. *f* *Dim.* *pp*

D.A. n'est pas mor - te; Elle a bonne

(à part tristement)

B. Fa-ta-le chan - ce! fa-ta-le chan - ce! hé - las! .

D.A. dent. *ppp* La ligue i-ci n'est pas morte, elle a bon-ne

CHOEUR. La Ligue i-ci n'est pas mor-te, elle a bon nez, bon-ne dent. *ppp*

La Ligue i - ci a bon - ne dent...

B. Fa-ta - le chan - ce! fa - ta - le chan - ce!

D.A. dent La Ligue i - ci

La Ligue i - ci a bonne dent La Ligue i - ci

La Ligue i - ci La Ligue i - ci

f *Dim.*

B. *p*
hé - las ! hé - las !

D'A. *p*
a bon - ne dent. Oui, la liguei -

pp
a bon - ne dent

pp
a bon - ne dent

p *ppp*

B. *pp* *pp* *Un poco più vivo.*
hé - las ! hé - las !

D'A. *pp* *pp*
ci a bon - ne dent

(les soldats font mine de re - prendre Bellegarde)

pp *pp*
a bon - ne dent. bon - ne dent.

pp *pp*
bon - ne dent. bon - ne dent.

pp *pp* *f* *p* *Un poco più vivo.*

B. *f* *>* (il se dégage)

Arrière!... arrière! laissez-moi laissez-moi arrière...

f *>* non... non... non... non...

f *>* non... non... non... non...

f *>* *p* *f* *p* *Cres.* *f* *Dim.*

B. (♩ = 104)

-re!

D'AMERVAL. *p*

Quand on a l'âme bien trempée On tient les dangers en mépris,

On compte sur sa bonne équipée, Et l'on poursuit une équipée. Où

Cres. *f* *Cres.*

(avec ironie) *p* *Cres.* *f* (ricanant)

le plus fin se trouve pris. Voya-ger voya-gers sans bonne escorte. ah! ah! ah!

The first system features a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in treble and bass clefs. The vocal line starts with a dynamic of *p* and includes a crescendo (*Cres.*) leading to a fortissimo (*f*) section with a trill-like flourish. The piano accompaniment provides harmonic support with various dynamics including *mf* and *p*.

p *Cres.* *f* (il se frotte les mains en regardant Bellegarde) *p* *tr*

Ce la n'est pas ce la n'est pas très prudent ah! ah! ah! car

The second system continues the vocal line with a dynamic of *p* and a crescendo (*Cres.*) leading to a fortissimo (*f*) section. The piano accompaniment features a crescendo (*Cres.*) and a fortissimo (*f*) section. The vocal line includes a trill (*tr*) at the end.

Très doux *ppp* *Cres*

La ligue Ici n'est pas morte; Elle a bon nez bonne dent. La Ligue Ici

The third system begins with a vocal line in bass clef and piano accompaniment in treble and bass clefs. The vocal line is marked *Très doux* and *ppp*. The piano accompaniment is marked *ppp* and features a crescendo (*Cres*) towards the end of the system.

f *Dim.* (avec une ironie très marquée) *pp*

n'est pas mor - - - te; Elle a bon-ne.

The fourth system continues the vocal line with a dynamic of *f* and a decrescendo (*Dim.*) leading to a pianissimo (*pp*) section. The piano accompaniment features a decrescendo (*Dim.*) and a piano (*p*) section. The vocal line includes a trill-like flourish.

(à part tristement)

B. *pp*
 Fa-ta-le chan-ce fa-ta-le chan-ce hé - las! fata-le

B.A. *pp*
 dent La ligue ici n'est pas morte, elle a bonne dent

CHŒUR. *ppp*
 la ligue ici n'est pas morte; elle a bonne dent la ligue ici

ppp
 la ligue ici a bon - ne dent la ligue i-

ppp

B. *p*
 chan-ce! fa-ta-le chance hé

B.A. *f* *Dim.* *pp*
 La ligue ici a bonne

f *Dim.*
 a bonnédent la ligue ici

f *Dim.*
 ici la ligue ici

f *Dim.* *p* *pp*

B. *pp*
-las! hé - las! hé - las hé -

D'A. *pp*
dent oui, a bon_ne dent. allons al - lons.

pp a bon - ne dent bon - ne dent

pp a bon - ne dent bon - ne dent allons al - lons

pp Ped.

B. *>*
-las!

D'A. *ad lib*
oui Ah Vous êtes pris c'est bien certain c'est cer -

oui

oui

Un poco piu vivo.

B. *f* Fa - ta - le

D'A. - tain. Allons, al - lons, Soyez do -

Allons, al - lons, Soyez do -

Allons, al - lons, Soyez do -

f *mf* *Un poco piu vivo.* *f* *mf* *f* *mf* *Cres*

B. chan - ce!

D'A. - ci - le!

- ci - le!

- ci - le!

f *ff* 8 *vol*

FINAL.

4^e TABLEAU.

(D'AMERVAL) Mais le jour commen-
ce à poindre et nous ne pouvons
tarder à avoir des nouvelles de
Monseigneur de Parme

Mouv^t de marche.

BELLE GARDE

D'AMERVAL.

(D'Amerval et Bellegarde écoutent) (Tenez, n'entendez vous pas?)

PIANO

(Bruit éloigné de trompettes)

ppp

(avec joie)

B.

BELLE GARDE (Mais je ne me trompe pas
ce sont nos fanfares)

D'A.

(Triomphant)

(Le plan a réussi venez
Sire, il me faut maintenant
remettre Votre Majesté
au pouvoir du vainqueur.)

B.

D'A.

(il entraîne Bellegarde
par la gauche)

(Changement à vue)

Ped. * Ped. Cres Ped.
 * Ped. do. mf Ped. Cres * Ped. cen *
 Ped. do. * Ped. * f Ped. Cres *
 3 3 3 3 3 3

CHŒUR.
 ff (avec enthousiasme)
 No_ël! No_ël!
 No_ël! No_ël!

* Cuivres
 Ped. * Ped.

No_ël! No_ël! No_ël!
 No_ël! No_ël! No_ël!

Tout l'orchestre
 3

Très accentué.

le roi Hen.

No - ël! Vive à ja - mais le roi Hen -

No - ël! Vi - ve le roi - Hen -

8

- ri! No - ël! No -

- ri! No - ël! No - ël! No - ël! No -

8

- ël! Vive à ja - mais le roi Hen - ri! En ce

- ël! Vive à ja - mais le roi Hen - ri! En ce

8

il tri_om - phe il tri_

jour so - len_nel, Il tri_om - phe de

jour so - len_nel, Il tri_om - phe de

- om - phe de l'enne - mi. l'en - ne - mi; Il nous ren_dra par sa vail -

l'en - ne - mi; Il nous ren_dra par

- lan - ce il nous ren_dra par sa vail - lan - ce sa vail - lan - ce le bon - heur

il nous ren_dra par sa vail - lan - ce il nous

Le bon_heur et la paix. *Cres.* *ff* il se_

et la paix oui, la paix. *Cres.* *ff*

rendra le bon_heur et la paix il se_

Detailed description: This system contains the first two lines of music. The top line is a vocal line in treble clef with lyrics. The second line is a vocal line in bass clef with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the bass and chords in the treble. Dynamics include *Cres.* and *ff*. There are also accents (>) over some notes.

- ra l'hon - neur il se - ra l'hon -

- ra l'hon - neur il se - ra l'hon -

ff Ped. * Ped. * Ped. *

Detailed description: This system contains the third and fourth lines of music. The vocal lines continue with lyrics. The piano accompaniment continues with eighth-note patterns. Dynamics include *ff* and *Ped.* with asterisks. There are accents (>) and a fermata over a note in the vocal line.

- neur de la Fran - - ce, Chan_tons sa

- neur de la Fran - - ce, Chan_tons sa

Ped. * Ped. * Ped. *

Detailed description: This system contains the fifth and sixth lines of music. The vocal lines continue with lyrics. The piano accompaniment continues with eighth-note patterns. Dynamics include *Ped.* with asterisks. There are accents (>) and a fermata over a note in the vocal line.

gloire et ses hauts faits. chantons sa gloire et
 gloire et ses hauts faits. chantons sa gloire et

8

Ped *

ses hauts faits. Vi - - ve le Bé - ar - nais! Vi -
 ses hauts faits. Vi - - ve le Bé - ar - nais! Vi -

8

- ve le Bé - ar - nais! Vi - - ve le
 - ve le Bé - ar - nais! Vi - - ve le

8

Rit.

(D'Amerval entre avec Bellegarde)

Bass line with treble clef and key signature of two sharps (F# and C#).

Vocal line with treble clef and key signature of two sharps. Tempo marking: *Tempo 1.*
 Bé - ar - nais!

Piano accompaniment with treble and bass clefs and key signature of two sharps. Pedal markings: *Ped.* and ** Ped.*

Bass line with treble clef and key signature of two sharps. Dynamic marking: *f*. Triplet markings: *3*.

Vocal line with treble clef and key signature of two sharps. Dynamic marking: *mf*. Performance instruction: *Staccato*.
 Mais non, mais non quel est donc ce va - car - me? Cest vi - vat pour le Duc de

Bass line with treble clef and key signature of two sharps. Triplet markings: *3*. Performance instruction: (il montre une grande impatience)

Vocal line with treble clef and key signature of two sharps. Dynamic marking: *ff*. Performance instruction: (plus fort).
 Par-me, Et non pas pour le Béar - nais.
 Vi - ve le Bé-ar-nais! Vi -

Piano accompaniment with treble and bass clefs and key signature of two sharps. Performance instruction: *Cymbres*. Dynamic marking: *f*.

(furieux)

D.A.

Jamais! jamais! jamais! ja_mais! jamais! ja_

_ve le Béar_nais!

BELLE GARDE (à D'Amerval)

Cher hôte, attendez en si_len_ce: Et tout va s'éclaircir, je

D.A.

_mais

B.

pen_se.

(avec importance en montrant Bellegarde)

D.A.

Oui, sur ma foi! Car je tiens pri_sonnier le

D.A.

CHŒUR.

poi!

No - el!

No - el!

No -

No - el!

No - el!

No -

8

f

* Trompettes

Ped

* Ped

* Ped

Andantino (♩ = 100) Très accentué

Rit

- el!

Viv' Henri qua - tre! Vi -

- el!

Viv' hénri qua - tre! Vi -

8

Andantino

Rit

ff

* Ped

(Henri paraît)

- ve - ce roivail - lant!

Il vient de bat - tre Le ligueur in - so -

- ve ce roivail - lant!

Il vient de bat - tre Le ligueur in - so -

8

(Les femmes lui jettent des bouquets et des branches de verdure, il s'avance vers Bellegarde)

Rit *Tempo*

lent. Vi - ve Hen - ri qua - tre! Vi - ve ce roi vail - lant!

8 lent. Vi - ve Hen - ri qua - tre! Vi - ve ce roi vail - lant!

Rit *Tempo* *p*

HENRI.

Bel - le - gar - de! mon cher, j'ai pu, mais non sans

Con grazia

Delicato

(D'Amerval écoute aburi)

pei - ne, Rejoin - dre notre ar - mée et vainqueur je l'a - me - ne

p

H.

Le Duc re - gagne en ce mo - ment La Flandre et Mayenne a le - vé son

p Harmonie.

(s'inclinant avec un sourire)

B. *Si - re, tout cède à la vail - lan - ce!*

H. *D'AMERVAL (chebete) *mf* Si - re!*

camp. *Si - re!*

Violons *pp*

(appuyant davantage)

D'A. *lui? lui? vous riez, je crois.*

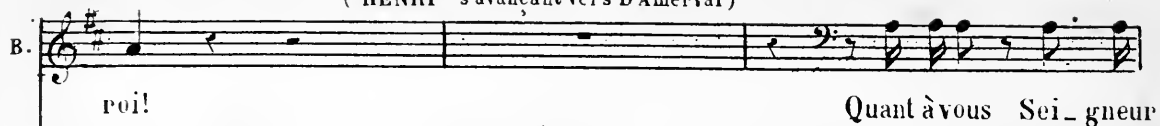
B. *Mais c'est le Roi de Navarre et de Fran - ce! C'est bien le*

(riant) *mf*

D'A. *(anéanti) *f* C'était le Roi*

Cres. mf Cres.

(HENRI s'avancant vers D'Amerval)

B.  *roi!* *Quant à vous Sei_ gneur*

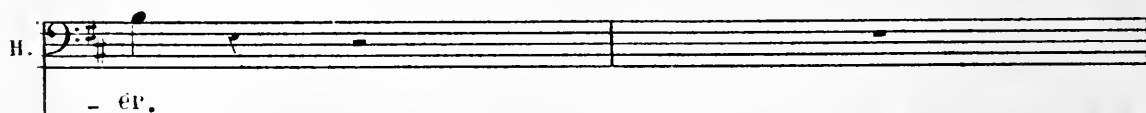
(chancelant)

D'A.  *mf* *p*
C'est fait de moi! c'est fait de moi!

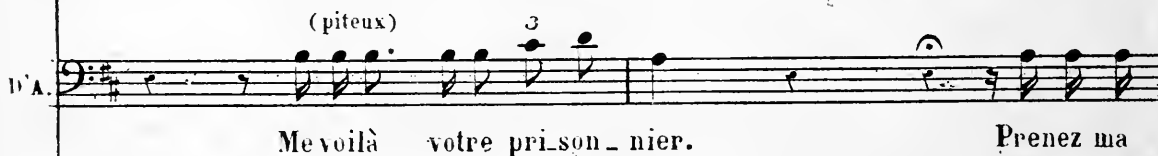
 *f* *Dim* *p* *Dim* *Con. grazia*

H.  *Com - te, entou - te cette af - fai - re Je n'edois pas vous ou-bli -*

 *Cres.*

H.  *- er.*

(piteux)

D'A.  *Me voilà votre pri-son - nier. Prenez ma*



(souriant)

H.

A quoi bon? je pré-fè - re, De

D'A.

tê - te...

H.

vous faire un ambas - sa - deur. Un ambas - sa -

(avec joie)

D'A.

Un ambas_sadeur!

H.

-deur.

FEMMES (entr'elles)

Ah! que d'honneur! ah! que d'honneur! ah! que d'honneur!

HOMMES (entr'eux)

Ah! que d'honneur! ah! que d'honneur! ah! que d'hon-

HENRI et BELLEGARDE (à d'Amerval)

B. Am - bas - sa - deur!

avec orgueil
f Am. bas - sa - deur!

Lento.
f Ah! que d'hon-
 -neur! Ah! que d'hon-

> Cuivres
f *p* *Ped* *sf > mf* *Cresc* *Lento.*
f *> Cuivres*
 Ped. *

Tempo I^o (*à Henri timidement*) *Moderato*
mf Mais... mais la Li-gue pour
 -neur!

Tempo I^o *Moderato.*
p *Ped.* *

(grèvement)

3

H. 

parlez, quittez un role In-di-gne dé-sor-mais!

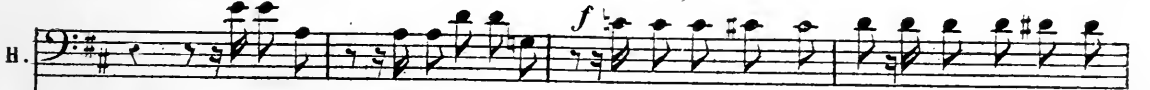
D'A. 

tant...



(avec mépris)

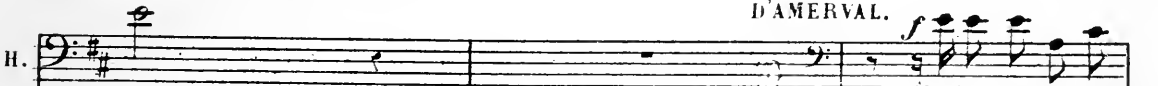
(avec orgueil)

H. 

La Ligue est Espagnole Et nous sommes Français et nous sommes Fran-



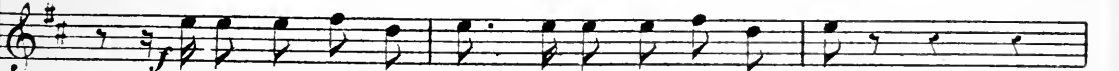
D'AMERVAL.

H. 

-cais!

Oui je le re con-

BELLEGARDE



La Ligue est Es - pa - gnole et nous sommes Fran - çais! .

CHOEUR



La Ligue est Es - pa - gnole et nous sommes Fran - çais!



BELLE GARDE.

1^{er} Mouvt

B. Et nous sommes Fran - çais!

(avec mépris) D'A. - mais. La Ligue est Es - pa - gno - le Et nous sommes Fran - çais!

CHŒUR. (Hommes.) (avec enthousiasme) Et nous sommes Fran - çais!

p ff p

HENRI (à ses gentilshommes et à ses soldats.)

1^{er} Mouvt

Et quant à nous, Messieurs, en rou - te sur Pa - ris, Où,

Cres -

H. Dieu nous prêtant assis - tan - ce, Nous en - tre - rons bien - tôt, je pen -

cen do

Récit.

Tempo.

H. *se* Roi de France et vainqueur de tous nos ennemis!

FEMMES.

ff

No-

Tempo.

(Henri prend la main de Gabrielle Bellegarde montre avec orgueil Henri au peuple enthousiasmé
 Les soldats agitent en l'air leurs armes et leurs étendards. - Allégresse générale.)

H. Les soldats agitent en l'air leurs armes et leurs étendards. - Allégresse générale.)

CHŒUR.

- él! No - él! No - él! No - él!

HOMMES. *ff*

No - él! No - él!

Un peu plus large

- él! No - él!

No - él! No - él! No - él!

Ped. *Cres.*

ff *Un peu plus large.*

* Ped. * Ped. * Ped.

p

le roi Hen - ri!

Vive ja - mais le roi Hen - ri!

Vi - ve le roi Hen - ri!

This system contains the first two vocal lines and the beginning of the piano accompaniment. The vocal lines are in treble and bass clefs. The piano accompaniment is in grand staff. The lyrics are 'Vive ja - mais le roi Hen - ri!' and 'Vi - ve le roi Hen - ri!'. There are triplets and a fermata in the vocal lines.

* Ped. * Ped. * Ped.

The piano accompaniment for the first system, featuring a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a bass line in the left hand. It includes three 'Ped.' (pedal) markings.

Chantons sa gloire et ses hauts faits Chantons

Chantons sa gloi - re Chantons

This system contains the second two vocal lines and the beginning of the piano accompaniment. The lyrics are 'Chantons sa gloire et ses hauts faits Chantons' and 'Chantons sa gloi - re Chantons'. There are triplets and a fermata in the vocal lines.

* Ped. * Ped. *

The piano accompaniment for the second system, continuing the rhythmic pattern from the first system. It includes two 'Ped.' markings.

sa gloire et ses hauts faits! Vi - ve le Bé - ar -

sa sa gloire et ses hauts faits! Vi - ve le Bé - ar -

This system contains the third two vocal lines and the beginning of the piano accompaniment. The lyrics are 'sa gloire et ses hauts faits! Vi - ve le Bé - ar -' and 'sa sa gloire et ses hauts faits! Vi - ve le Bé - ar -'. There are triplets and a fermata in the vocal lines.

The piano accompaniment for the third system, concluding the piece with a final chord in the right hand and a sustained bass line in the left hand.

- nais! Vi - ve le Bé - ar - nais! Vi - ve

- nais! Vi - ve le Bé - ar - nais! Vi - ve

The first system of the musical score consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in treble and bass clefs, with lyrics in French. The piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs). The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 3/4. The lyrics are: "- nais! Vi - ve le Bé - ar - nais! Vi - ve" on the top staff and "- nais! Vi - ve le Bé - ar - nais! Vi - ve" on the bottom staff. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

Rit le Bé - ar - nais! Tempo I^o

le Bé - ar - nais! LA TOILE TOMBE.

The second system continues the vocal and piano parts. It begins with a "Rit" (ritardando) marking and ends with a "Tempo I^o" (tempo primo) marking. The lyrics are: "le Bé - ar - nais!" on the top staff and "le Bé - ar - nais! LA TOILE TOMBE." on the bottom staff. The piano accompaniment features sustained chords and a steady eighth-note accompaniment.

Rit fff Tempo I^o

The third system is primarily piano accompaniment. It begins with a "Rit" marking and a "fff" (fortissimo) dynamic marking, followed by a "Tempo I^o" marking. The piano part features a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes.

Ped. *

The fourth system is primarily piano accompaniment. It features a "Ped." (pedal) marking and an asterisk (*) in the right-hand staff. The piano part consists of sustained chords and a simple eighth-note accompaniment.

Ped. * Ped. * Ped. *

The fifth system is primarily piano accompaniment. It features three "Ped." markings and three asterisks (*) in the right-hand staff. The piano part consists of sustained chords and a simple eighth-note accompaniment.

*

The sixth system is primarily piano accompaniment. It features an asterisk (*) in the left-hand staff. The piano part consists of sustained chords and a simple eighth-note accompaniment.